

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Martes 15 de junio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.014

Acabó la guerra de las Malvinas

## RENDICION ARGENTINA

LONDRES (URGENTE).—LA GUARNICION ARGENTINA DE LAS MALVINAS SE HA RENDIDO HOY A LAS FUERZAS BRITANICAS DEL COMANDANTE JEREMY MOORE, SEGUN INFORMA LA OFICINA DE LA PRIMERA MINISTRA BRITANICA.—EFE.

(Más información en pág. 11)

### EL REY VIAJA HOY A RIAD

Para dar el pésame al Rey Fahd por la muerte de su hermano

Madrid.— El Rey Don Juan Carlos viaja hoy a Riad para dar el pésame al Rey Fahd de Arabia Saudita y al resto de la familia real por la muerte de su hermano, el Rey Jaled, que falleció el pasado domingo en Taif.

El Soberano español viaja acompañado por el secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Gabriel Manueco de Lecea, alto personal de su Casa, entre ellos el secretario general, Sabino Fernández Campo, y los jefes de la Casa Civil y del Cuarto Militar, marqués de Mondéjar y el teniente general Joaquín de Valenzuela y Alcibar-Jauregui.

Se trata de una visita privada, motivada por la gran amistad de Don Juan Carlos con el fallecido monarca saudí, así como con el nuevo Rey Fahd.

El regreso del Rey está previsto para mañana, miércoles. Desde Riad se dirigirá directamente a Valencia, donde presenciara el primer partido de la Selección Nacional Española frente a la Selección de Honduras.—Efe.

### Pilar Brabo se da de baja en el PCE y se pasa al Grupo Mixto del Congreso

La diputada comunista Pilar Brabo anunciará hoy al Grupo Parlamentario Comunista, su baja en el Partido Comunista de España (PCE) y su deseo de ingresar en el Grupo Mixto, informa «El País». Con el pase de Pilar Brabo, el Grupo Mixto pasará a contar con 23 diputados, frente a los seis con los que inició la legislatura. El Grupo Comunista tendrá 21, tras el abandono de Ramón Tamames, primero, y Pilar Brabo, ahora. Por su parte, el diputado por Sevilla Fernando Pérez Royo, dijo ayer que no abandonará el grupo comunista, si bien no se presentará a la reelección en la próxima legislatura.

En la carta donde explica su dimisión, y que ella remite al vicepresidente del Grupo Parlamentario Comunista, Jordi Solé Tura, y no al presidente Santiago Carrillo, Pilar Brabo expone que «las escasas esperanzas que

aun podía tener sobre la posibilidad de renovación del PCE, se han esfumado». Considera Pilar Brabo que la dimisión de Carrillo no ha sido más que una comedia para salir elegido nuevamente por aclamación.

### SEGOVIA

#### BREVE HISTORIA DEL REAL INGENIO DE LA MONEDA DE SEGOVIA



Como ya informamos hace unas fechas, se ha incoado expediente para declarar monumento nacional el edificio del antiguo Real Ingenio de la Moneda de Segovia, en el que se proyecta instalar un Museo Nacional de la Moneda. Para ampliar aquella información, ofrecemos en pág. 5 una breve historia de la que fue famosa en todo el mundo Fábrica de la Moneda de nuestra ciudad.

(Foto Aurelio Martín)

#### Aprobadas dos obras de pavimentación de calles por importe de 18 millones de pesetas

#### Los artesanos segovianos que acuden a la Feria Iberoamericana de Artesanía

(Pág. 3)

### EL PAPA, EN GINEBRA

Ginebra.— El Papa Juan Pablo II llegó hoy a esta ciudad, cuna de la reforma protestante de Calvino, para dirigir la palabra a la Conferencia Internacional del Trabajo. El avión pontificio aterrizó en el aeropuerto de Cointrin a las 08.42 h.e. procedente de Roma. El regreso está previsto para las 23.30 h.e. Al descender del avión, bajo una fina lluvia, recibieron al Papa el presidente de la Confederación Helvética, Fritz Honegger, el director general de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Francis Blanchard, los obispos suizos, autoridades cantonales de Ginebra y re-

presentantes de organizaciones internacionales con sede aquí.

Tras dirigir la palabra durante una hora a los 1.800 delegados de los Gobiernos, empresarios y trabajadores de los 148 países de la OIT, Juan Pablo II visitará las sedes de las Organizaciones Internacionales Católicas (OIC), del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y del Centro Europeo de Investigación Nuclear (CERN).

La estancia del Papa en Ginebra durará 12 horas y 45 minutos, y finalizará con una misa concelebrada ante 25.000 fieles en el Palacio de Exposiciones.—Efe.

### La URSS amenaza con intervenir directamente en el conflicto del Líbano

Moscú.— La Unión Soviética amenazó seriamente ayer a Israel y Washington de intervenir directamente en Líbano, según estiman los observadores diplomáticos en Moscú. Al mismo tiempo, barcos soviéticos, entre ellos un submarino nuclear, se mueven hacia Oriente Próximo, según declaró el embajador soviético en Beirut, Alexander Soldatov.

En una declaración particularmente dura difundida por la agencia oficial Tass, el Gobierno soviético advierte que toma partido a favor de los árabes «no solamente con palabras sino con actos».

«Oriente Próximo es una región situada en la proximidad de la frontera meridional de la Unión Soviética y los acontecimientos en esta región afectan a sus propios intereses», afirma Moscú.

### Consumo

#### REUNION DE JEFES PROVINCIALES EN LEON

León.— Los jefes provinciales del Instituto Nacional de Consumo de Málaga, Asturias, Santander y de las provincias de Castilla y León, se reunieron ayer en León.

La reunión estuvo presidida por el director general del Instituto Nacional del Consumo.

En la reunión, en la que se trataron temas relacionados con la Inspección de Consumo, los jefes provinciales expresaron su deseo de coordinar conjuntamente la actuación del departamento.

En estos momentos, la mayor preocupación se central en la Inspección de Productos Alimenticios, si bien se está actuando también en otras áreas relacionadas con diversos sectores industriales y de servicios. Roberto Suárez dijo que se estaba aplicando una política clara y decidida para conseguir aniquilar, acorralar y destruir el fraude.—Efe.

Calentadores de gas para agua

**COINTRA**

Distribuidor exclusivo

**Barrero**

Ladreda, 25 - Teléfono 426261  
Pol. Industrial - Teléfono 420671

## apunte del día

### HOY HACE CINCO AÑOS

Hoy se cumplen cinco años desde las primeras elecciones democráticas habidas en nuestro país después de la guerra civil. Sin duda, una buena fecha para hacer balance y reflexión de lo que ha sido este lustro para la vida española. Si tuviéramos que utilizar una frase de la calle para definir este período diríamos que han sido cinco años «a tope». En ellos han cabido muchas cosas buenas y malas, pero lo más importante es que España ha cambiado de fisonomía.

Atrás quedaron los años en que pensar distinto era motivo de cárcel. Ahora, tras haber ensanchado nuestras fronteras ideológicas, cabemos todos. El fruto mejor de estos años, lo que ha supuesto una meta y, al mismo tiempo, un punto de partida, ha sido sin duda nuestra Constitución; la que permite emprender un camino nuevo y plagado de posibilidades que ya ha tenido su reflejo en hechos como la iniciación del proceso autonómico, la ley de divorcio, el cambio de rumbo en nuestras relaciones internacionales.

Han dado mucho de sí cinco años. En ellos ha dado tiempo hasta a integrarnos en la OTAN —lástima que sin escuchar la voluntad de todos— y, por haber, ha habido hasta intentos de dar marcha atrás en un afán de culpar al nuevo régimen de los problemas a los que nos enfrentamos y nos tendremos que enfrentar. Ese intento minoritario y miope de caminar en contra de la voluntad de los españoles ha sido un punto negro en estos cinco años, al que también hay que mirar sin miedo para que no se vuelva a repetir.

## La Prensa opina

DEMASIADOS SUSPENSOS

### ABC Dice:

La proximidad del fin de curso escolar trae a millones de casas españolas una no pequeña angustia: ¿aprobarán y pasarán curso todos los hijos? ¿Cuántos dejarán asignaturas para septiembre, con todo lo que esto gravita sobre las vacaciones familiares? Y, lo que es más grave, ¿cuántos tendrán que repetir curso y perderán, quizá, ayudas y becas o costarán, en todo caso, un redoblado esfuerzo de los padres?

Si se tratara de casos excepcionales, no valdría la pena plantearse el problema. Si lo subrayamos aquí es porque el porcentaje de fracasos escolares en nuestras escuelas y grados inferiores es de tal categoría que casi puede considerarse afortunada la familia que no lo padece.

Acudiendo a las cifras, resulta que en EGB del curso 1978-79 (último del que existen datos concretos) sólo el 66 por 100 de los niños consiguieron evaluaciones finales positivas, mientras que fracasaban en el curso el 34 por 100. Estas cifras permanecen prácticamente inmóviles desde hace varios cursos.

Si atendemos a la proporción de los que obtuvieron el título de bachiller, comprobaremos que en el 78 lo consiguió sólo el 70 por 100 de los matriculados. Y que la proporción bajó al 67 en 1979.

Si afinamos más y comprobamos cuántos muchachos de los que empiezan bachillerato lo concluyen en los años previstos, descubrimos que la proporción desciende aún más: en 1978 concluyó aprobando el 51 por 100 de los que lo iniciaron en 1975. Y en 1979 aprobaba el 56 por 100 de los que comenzaron en 1976.

Que casi la mitad de nuestros estudiantes de EGB tropiece en alguno o algunos de los cursos de sus estudios es una cifra evidentemente preocupante, sobre todo cuando los pedagogos suelen situar la media de fracasos normal en torno al 15 por 100.

¿Se exige demasiado a los muchachos? ¿Falla la pedagogía? ¿Han descendido las ayudas familiares con unos padres que exigen menos a sus hijos y que toleran excesivamente altos porcentajes de televisión en sus hogares? La discusión podrá ser infinita y probablemente todos los palos tendrían que aguantar su vela. Lo cierto es que algo no funciona en una sociedad en la que se entra por un camino en el que los fracasos son casi más frecuentes que los éxitos.

### Residencia de Estudiantes «Santa María»

Curso 1982-1983

Se admiten residentes de los distintos centros docentes de Segovia, Habitaciones amplias y con servicios completos. Salas de juego y televisión.

Estudios con horarios controlados.

Frente a estación de autobuses  
Teléfono 42 57 61

### COLABORACION

# Hacia una mejor sanidad

Por Luis Bautista Díez  
Del colectivo de Médicos de familia

El pionero de la formación de especialistas médicos mediante el sistema de residencias para la asunción de la responsabilidad profesional de una forma progresiva y controlada fue el hospital general de Asturias en 1963; este sistema tardó bastante tiempo en abrirse camino necesitando para ello una reestructuración del hospital según la comisión americana de acreditación hospitalaria, asumido por la S.S. en 1966; extendiéndose al resto de los hospitales dependientes del I.N.P. supuso una evidente mejora frente a los procedimientos clásicos de formación postgraduada, pero carecía de una coordinación y de control institucional sobre la docencia impartida. Al mismo tiempo se iba haciendo necesario una forma de preselección para acceder a esas plazas de modo que se siguieran unos criterios similares. Ante estos dos problemas, el 15 de julio de 1978 se publica el real decreto 2015 que contempla la creación de las comisiones nacionales de la especialidad y el Consejo Nacional de Especialidades Médicas.

Las comisiones nacionales, en las que se encuentran representados organismos de los ministerios de Universidades e Investigación, son las encargadas de establecer los contenidos teóricos que deben poseer y las habilidades específicas que deben adquirir los residentes; también determinan los requisitos mínimos que deben reunir los distintos departamentos para ser considerados unidades docentes; fijan la capacidad docente máxima de cada unidad, el tiempo de formación efectiva y la duración de la especialización, así como las evaluaciones a las que serán sometidos los residentes.

El Consejo Nacional tiene, entre otras competencias, la de informar y renovar los expedientes de reconocimiento y acreditación de las unidades docentes; debe fijar cuáles son los mínimos requisitos que han de reunir los hospitales para la formación postgraduada. Estas

normas son periódicamente verificadas por el Consejo por entender que la acreditación es un concepto dinámico.

La Comisión Local de Docencia: establecidos los contenidos teóricos, la duración de la especialidad, las rotaciones por los diversos servicios y de hacer esto de forma individualizada para cada residente, tarea que tiene encomendada la comisión local constituida por los jefes de los distintos departamentos y representación de los facultativos del «staff» junto con los propios residentes; está presidida por el director del centro.

Por real decreto se constituye a la Medicina Familiar y Comunitaria como especialidad (RD 2015/1978), siendo secretario de Estado para la Sanidad el profesor Segovia de Arana.

Con esto se pretendía dar auge a la medicina primaria que no había seguido el creciente avance en los métodos diagnósticos por falta de necesario apoyo de la Administración. Intentaron reformar la sanidad dirigiéndose especialmente a la medicina primaria, revitalizando la imagen del médico de cabecera que estaría formándose dos años en un hospital como cualquier residente y el resto del tiempo dedicado a la medicina preventiva y salud pública.

Se olvidaron de la infraestructura necesaria para poder llevar a cabo una mejor asistencia al enfermo; esto, en la mayoría de los países occidentales se viene realizando desde hace tiempo en los llamados «centros de salud», que ofrecen a la población una asistencia de las siguientes características:

- 1) Continuada, asumiendo las urgencias de la zona donde está ubicado el centro.
- 2) Accesible y abierta a la población, incluyendo padrón de beneficencia.
- 3) Integral, abarcando la asistencia pediátrica, rehabilitación y reinserción social del enfermo.
- 4) Con dedicación exclusiva y jornada laboral de siete horas diarias.
- 5) Otros tipos de actividades.

- Educación sanitaria.
- Higiene materno-infantil.
- Programa de sanidad escolar.
- Análisis y control de alimentos.
- Y servicios médicos de empresa.

Los centros se ubican en base a un estudio demográfico de la zona, morbilidad y mortalidad de la población y características socioeconómicas.

Consideran centros rurales los destinados a la asistencia de áreas menores de 20.000 habitantes, entre los que distinguen: «Unidades asistenciales» para núcleos de 2.000 a 3.000 personas; consta de médico de familia y personal de enfermería (ATS).

El «Equipo de salud», que abarca varias unidades asistenciales y además incorpora: Fisioterapia, urgencias, laboratorio elemental, rayos X, asistencia social, epidemiología y especialistas consultores (pediatra, toxicólogo); cubren a poblaciones de 10.000 habitantes y coordina las unidades asistenciales de la zona a la que deben integrarse para programas preventivos, sesiones clínicas y educación sanitaria, así como para cubrir las urgencias de la zona.

Los centros urbanos deben poseer además: Sección de salud pública, recepción, sección de personal, suministros y mantenimiento.

Este es el organigrama, esquemático, de la estructuración de la sanidad en algunos países europeos con distribución de la población similar a la del nuestro.

Esta planificación de la reforma sanitaria no ha resistido los cambios ministeriales que desde hace cuatro años han ocurrido; mientras por un lado los hospitales gozan de una buena situación en cuanto a medios diagnósticos y personal, por el otro, la medicina, pariente pobre de la sanidad española, agoniza presa del abandono de una Administración que no quiso saber que la base de la sanidad es una medicina primaria eficiente y bien dotada, tal y como recuerda la OMS en la conferencia de Alma Ata.

Así, los residentes de medicina familiar permanecemos como testigos de la reforma que hace unos años se inició con la creación de la especialidad, en espera de que la urgente estructuración de la medicina rural se lleve a cabo y que necesariamente ha de venir de la Administración.

## VENTORRO PUENTE DE HIERRO

(NUEVA DIRECCION)

PROXIMA INAUGURACION  
IMPORTANTES REFORMAS

Meriendas, reuniones y comidas

### Oposiciones

CUERPO AUXILIAR  
DE SEGURIDAD

B.O.E. de 20-5-82  
Oficinas de la D.S.E.  
68 plazas. Ambos sexos.  
Desde 18 años.  
Graduado Escolar o equivalente  
Instancias hasta 25-6-82

Informa y prepara:

ACADEMIA NOBEL  
Independencia, 9  
Teléfono: 42 69 15

Empresa de ámbito nacional  
necesita representantes

introducidos en el ramo de ferretería para la venta de sus fabricados en SEGOVIA y su provincia

TENEMOS PRODUCTOS  
PATENTADOS, UNICOS  
EN EL MERCADO

Interesados, escribir al Apartado número 73 de MANISES (Valencia), adjuntando señas y «curriculum»

### EL CIT INFORMA

Que todos los establecimientos hoteleros y hosteleros que deseen enviar propaganda, para repartir en el apartado que la Diputación Provincial de Segovia le ofrece dentro del stand de artesanía segoviana, en la Feria Iberoamericana de Artesanía a celebrar en Madrid los días 17 al 26 de junio de 1982, pueden hacerlo a la sede social del CIT, sita en Domingo de Soto, 3.

## Pleno municipal

## Aprobación de dos obras de pavimentaciones por importe de 18 millones de pesetas

Otros 10.800.000 se invertirán en mejoras en el estadio de La Albuera

Como adelantábamos ayer, se desarrolló en el Ayuntamiento un pleno extraordinario que presidió el alcalde, José Antonio López Arranz y al que asistieron los concejales Sra. De Castro, Srtas. Reguera y Yagüe y los Sres. Sandoval, Sancho Cantalejo, González Herrero, Cáceres, Trapero, Sastre, García Nuño y Peñalosa. Faltaron los Sres. Postigo y Caminero.

## URBANISMO Y OBRAS

Aprobada el acta, se adjudicaron definitivamente las siguientes obras: pavimentación y saneamiento de la Plaza del Día Sanz a Manuel Cortés, en representación de Volconsa, por 13.130.166, pesetas; pavimentación y saneamiento de la calle prolongación de la cuesta de San Bartolomé a Marcos Llorente Ilera, en representación de Construcción y Restauración de Edificios Segovianos S.A., por 4.960.000 pesetas y mejoras en el campo de fútbol de La Albuera, a Angel Gómez Vela, por 10.800.560 pesetas. Estas últimas obras no se llevarán a cabo hasta que no se cumpla el compromiso adquirido con el comité organizador del Mundial 82 y por lo tanto no se realizarán hasta que no termine este campeonato, por lo que queda retrasada la adjudicación.

Se contratan a Electrodo Comercial por 3.227.605 pesetas, suministros de materiales para conservación del alumbrado público.

Queda aprobado inicialmente y pasa a información pública el estudio de detalle de la manzana M-7-A del polígono «Nueva Segovia» promovido por el MOPU.

## PRESTAMO DE 65 MILLONES

Finalmente, el pleno aprobó el proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España por 65.792.846 pesetas con destino a obras incluidas en el presupuesto de inversiones. La concesión de este préstamo, como se ha informado, fue confirmada hace días por telegrama al alcalde presidente.

## PLAN DE ACCION SOCIALISTA

El próximo jueves se someterá a la aprobación del pleno municipal la aprobación del plan de acción municipal presentado por el grupo de concejales socialistas que ostentan la mayoría, aunque el gobierno del Ayuntamiento sigue siendo de UCD.

Asimismo, se someterá a la votación y posterior aprobación el reglamento de funcionamiento del Ayuntamiento y disposición complementaria; nombramiento de nuevos representantes de la corporación en órganos colegiados, instituciones y entidades y la constitución de un gabinete de información y elaboración de un boletín de información municipal.

**MATERIALES CONSTRUCCION**



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

## Preparativos para la celebración del Día de Segovia

Según es sabido, el primer domingo del próximo mes de julio, día 4, se celebrará en nuestra ciudad el tradicional Día de Segovia, que organiza el Centro Segoviano en Madrid. Y como también es conocido, porque de ello informamos apenas se produjo el acuerdo de la junta directiva del Centro, dicha jornada se dedicará a don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, en atención al cariño que siempre ha sentido por nuestra provincia, en cuya capital reside desde hace 40 años, considerándose como un segoviano más, tanto él como su esposa, plenamente identificados ambos entre nosotros.

El presidente y un directivo del Centro han efectuado ayer diversas visitas a las autoridades segovianas, a fin de ir preparando todos los detalles para esta fiesta segovianista. También estuvieron en nuestra Redacción, donde manifestaron que renace el entusiasmo de los directivos y socios en general, y de cara al nuevo curso, hay ya muchos proyectos. Por ahora, durante el verano ya inmediato se celebrarán diversas excursiones, algunas a nuestra provincia.

En los locales del Centro Segoviano se vienen efectuando obras de adaptación y mejora, al objeto de instalar un «café cantante» y otras atracciones que se espera tengan una gran acogida y contribuyan a seguir captando más socios. La inauguración es posible que se celebre en el mes de septiembre.

## «La del Soto del Parral» en homenaje a Jesús Unturbe

El Cuadro Lírico «Juliañ Gayarre» repondrá en el teatro «Juan Bravo», en dos sesiones, el sábado 3 de julio, la conocida zarzuela «La del Soto del Parral» en homenaje al artista segoviano Jesús Unturbe. Junto al «Juliañ Gayarre» actuarán la Coral «Voces de Castilla» y el grupo de danzas del colegio Villalpando.

El cuadro estará compuesto por Enrique del Portal, Antonio Lagar, Pilar Santos, y el grupo de segovianos entre los que se encuentran los conocidos Luis Gómez, José Luis Salcedo y Mariano Arcones.

## CURSO DE DIRECCION CORAL Y TECNICA VOCAL

En el Conservatorio de Música del 4 al 10 de julio

Organizado por el Conservatorio de Música de Segovia, del 4 al 10 de julio se va a celebrar en éste un curso de dirección coral y técnica vocal, en el que colaboran Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial y Caja de Ahorros.

Dirigirá el curso Luis Virgill y el mismo está promovido por María Luisa Martín de la Coral «Agora». En el curso se impartirán las siguientes materias: dirección coral, canto coral, técnica vocal y expresión corporal y rítmica. Los cursos se desarrollarán de 9 a 13 y de 16 a 21 horas, siendo su precio 5.000 pesetas. La reserva de plaza se confirmará por riguroso orden de recepción y se reembolsará el precio de la matrícula en caso de no obtener plaza, antes del día 1 de julio.

## Amplia representación segoviana en la Feria Iberoamericana de Artesanía

Se celebra en Madrid del 17 al 26 de junio

Incluida en el Programa Oficial «Cultural 82», se celebrará en Madrid, del 17 al 26 de junio, la I Feria Iberoamericana de Artesanía, organizada por el Ministerio de Industria y Energía, y dirigida por IFEMA, Institución Ferial de Madrid.

Los países de habla hispana y portuguesa serán los protagonistas de esta Feria que constituye el mayor esfuerzo hecho hasta la fecha en España para agrupar a toda la variadísima artesanía de nuestros pueblos.

Más de mil artesanos van a estar representados en el Palacio de Cristal de la Casa de Campo; durante FIBART trabajarán —instalando en el recinto ferial sus talleres— más de doscientos artesanos que además, explicarán al público visitante el proceso de creación de su obra.

Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Castilla-La Mancha, Castilla-León, Extremadura, Galicia, Madrid, Murcia, Navarra y Segovia, acuden con toda su amplia gama de tradiciones, de la misma forma que lo

## Se inician las proyecciones del I Certamen de Cine Amateur Ayuntamiento de Segovia

Con asistencia de numeroso público, se iniciaron ayer, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, las proyecciones de las películas participantes en el I Certamen de Cine Amateur Ayuntamiento de Segovia, organizado por la Asociación Artes de la Imagen.

El fallo del jurado será hecho público en breve habiendo quedado seleccionadas las siguientes películas: en argumento «En el hogar», «Metamorfosis», «Desconexión», «A más de 40» y «Manolito»; en fantasía, «Jaque de Reyes», «Progreso» y «La merienda»; en documentales, «Granada», «Hipólito» y «Zancos y Sayas» y en temas segovianos, «La rueda», «La matanza», «Los donantes», «Duratón», «Lotería Nacional» y «De qué color».

hacen los países agrupados en el SELA (Sistema Económico Latinoamericano) —Barbados, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, Méjico, Nicaragua, Panamá, Perú y Venezuela—; a los que se añaden los espacios ocupados individualmente por Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Filipinas, Honduras, Méjico, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, República Dominicana y Venezuela.

## LA REPRESENTACION SEGOVIANA

Segovia estará representada en esta manifestación artesanal por 24 artesanos independientes y los integrados en la Cooperativa «Manos de la Tierra» y en los talleres de bordados de la Dirección Provincial de Cultura y «Nuestra Señora de la Fuencisla». Acudirán los siguientes artesanos: Alfareros: Rafael Lorenzo Tardón, Carmen Pérez de Mendoza, Antonio San Juan Martín (Navas de San Antonio), María Antonia López Enebral, Ignacio Sanz Martín, Salvador Lucio Cuesta y Sebastián Martín Sanz (Fresno de la Fuente). Artesanos de la madera: Francisco Salcedo Luengo, María Concepción Tardón Pascual, Patricio Martín Hinojosa, Carlos Ramiro Loma (Navas de Riofrío) y Fernando Llovet Cuadrilero. Artesanos del metal, Elías de Andrés Gómez, Jesús Morales Marcos, Florentino Arranz García y Victoriano Abad Vicente (Navafria). Artesanos de tejidos: Pedra Sanz González (Carbonero el Mayor), María José Mendoza Tertre, Julia Postigo y los anteriormente mencionados talleres de bordados. Artesanos de piel: Tomás Llorente de Diego (Cantalejo) y Faustino Abad Bermejo (Maderuelo).

María Jesús Arranz Delgado presentará trabajos en mimbre y otros vegetales y Angela Cándela Davo, esmaltes.

## Nuevos robos

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción del Land-Rover SG-2078-B, valorado en 150.000 pesetas. Y del robo de efectos y una rueda de repuesto de un turismo que se encontraba estacionado en la vía pública, por un importe de 15.000 pesetas

## ASOCIACIONES DE VECINOS

Con motivo de la celebración del Campeonato Mundial de Fútbol, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia ha donado una televisión en color a la asociación de vecinos «1º de Mayo», del barrio de San José. La misma ha sido instalada en el centro social de la citada asociación.

## SISTEMA VEHICULO DE OCASION

# LE VENDEMOS UN COCHE DE OCASION Y SE LO RECOMPRAMOS AL MISMO PRECIO.

## Ha leído bien: al mismo precio.



En el Sistema Vehículo de Ocasión de Seat estamos tan seguros del buen resultado de los coches que vendemos, que si usted nos compra un coche y en los 3 meses siguientes quiere cambiarlo,

le recomparamos su coche al mismo precio al que lo vendimos. Así de claro. Así de seguro. Y, como siempre, el Sistema Vehículo de Ocasión le ofrece:

- Coches revisados en 71 puntos.
- Garantía de hasta 1 año.
- Facilidades de financiación.

**DEL 15 JUNIO AL 15 AGOSTO**

### GARAGE SOUSA, S. A.

c/ Ezequiel González, 28 - Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Miércoles 16 de junio

Van 167 días; faltan 198.  
Sol: De 6,43 a 21,46.

**SANTORAL**

Santos: Julita, Justina, y Aureliano.

**PENSAMIENTO**

«Un excesivo temor al ridículo no es el mejor medio de evitarlo.» (Sanial Dubay).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 785.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 679,2 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 23,6°

En la mañana de hoy

Presión: 680,7 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 13,2°.  
Temperatura a las 11: 18,4°.

**En España**

Para mañana miércoles, se prevé nubosidad a intervalos en Galicia y por la costa andaluza según el Instituto Nacional de Meteorología.

Predominio de cielos claros y despejados en las demás regiones peninsulares. Vientos flojos y variables y temperaturas en aumento.

Durante las últimas 24 horas, el tiempo ha sido predominantemente soleado en toda la península con algunas lloviznas por el Norte y algunos puntos de Canarias.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Esteban Drake, pinturas.

EN EL TORREON DE LOZOYA

II Muestra Provincial de Arte Juvenil.

Anguita, pinturas.

Horario: De 7,30 a 9,30 de la tarde, laborables. De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30 de la tarde, festivos.

CASINO DE LA UNION

Juan Hidalgo, óleos. Hasta el 25 de junio.

Horas de visita: 7,30 a 9,30 los laborables, y los festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

**ESPECTACULOS**

CINES

CERVANTES:

8 y 11. Estreno. 14 años.

LA SOMBRA DE LA GARRA DE CRISTAL

¡Gran acción!  
¡Diversión a tope!

LAS SIRENAS y VICTORIA cerrados por vacaciones hasta 14 de julio

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**REGISTRO CIVIL**

14 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Natalia Yuste y Vallejo, hija de José María y de María Victoria; Antonio García y Gila, de Antonio y de María del Carmen; Beatriz Sanz y García, de Manuel y de María Aránzazu Teresa; Elsa García y Ledo, de Elías y de María del Carmen; Víctor Rubio y Meléndez, de Víctor y de María Cruz; Antonio Otero y Sanz, de Gerardo Antonio y de María Eléna; Penélope Tapias y Revenga, de Juan Antonio y de Julia; María del Amparo Mesonero y Gómez, de José Luis y de María Angela; Daniel Muñoz y Barrio, de José Félix y de Teresa; Víctor Roldán y Yuste, de Jesús y de Ana María; Julio García y Velasco, de Vicente y de Elena; Antonio Herranz y Sánchez, de Antonio y de Antonia; Alberto Martín y Muñoz, de Juan de la Cruz y de Antonia; Jesús María Aguado y de Diego, de Jesús y de María.

**ENSEÑANZA**

CONCURSO - OPOSICION A INGRESO EN EL PROFESORADO DE E.G.B.

Se comunica a los opositores —turno libre y restringido— admitidos en el concurso-oposición a ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B., convocado por orden de 1 de marzo de 1982, que el comienzo de los ejercicios, prueba a), tendrá lugar el día 25 de junio, a las 9 de la mañana, en la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B., sita en la plaza de Colmenares n.º 1 de Segovia.

Se convoca a los opositores a las 8 de la mañana en el lugar de las pruebas, provistos del Documento Nacional de Identidad. El sorteo para la actuación en la prueba oral tendrá lugar antes del comienzo de los ejercicios.

**AVISOS**

FORMACION DE PSICOTERAPEUTAS EN PROVINCIAS

A fin de extender la acción de la Escuela Española de Psicoterapia y Psicología Preventiva de C.I.S.-FILIIUM a todo el país, durante los días sábado 17 y domingo 18 de julio, se desarrollará un Seminario Introductorio Intensivo a la tarea de psicología clínica, exclusivamente destinado a psicólogos y estudiantes de psicología.

La Escuela, que depende de FILIIUM (Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Pre-

viación del FILICIDIO —violencia y Maltrato al Hijo—, orienta actualmente en Madrid seis gabinetes atendidos por 25 psicólogos que han cumplido su formación como psicoterapeutas y como orientadores psicológicos en las carreras para las cuales el Seminario Introductorio es requisito indispensable.

Puede solicitarse información y programa a la Secretaría de la Escuela en Príncipe de Vergara, 130, portal 2 - 4.º A. Madrid-2. Teléfono 4116194, de 10 a 14 y de 17 a 20 horas.

El plazo de inscripción para el Seminario finaliza el día 20 de junio.

**CAPACIDAD EN PERIODISMO ORAL**

Hoy día el periodismo requiere buen criterio, olfato para las noticias, la capacidad de escribir y preparar guiones o realizar una entrevista y la apreciación de la exactitud y el equilibrio.

En la Escuela Politécnica de Brighton (Inglaterra) se ha organizado un curso de alto nivel que comprende todos los aspectos de esta profesión y está destinado a los estudiantes del extranjero que desean familiarizarse con estas y otras técnicas.

En este curso, que tendrá lugar en agosto y septiembre, podrán participar periodistas que se inician en la carrera y diplomados de universidades e institutos que desean especializarse en periodismo oral. Todos deben dominar el inglés.

El curso comprenderá todos los aspectos de la profesión: los elementos básicos de las noticias y su presentación de un modo exacto, comprensible y equilibrado; las técnicas de grabar y preparar cintas; los aspectos prácticos del uso de la voz, lectura de noticias, redacción de guiones, realización de entrevistas, comentarios, dirección de un programa en directo y aun improvisación.

Se dedicará una semana íntegra a la televisión, con trabajos ante las cámaras y detrás de ellas y otra semana a las emisoras locales y el efecto que ejercen sobre la comunidad.

Se aceptarán hasta 30 candidatos en el curso, por orden de presentación de solicitudes de inscripción.

El curso básico de ocho semanas costará US \$ 5.130, monto que comprende los estudios, alojamiento y comidas. El curso avanzado de un mes costará US \$ 2.610.

Pueden pedirse mayores detalles y solicitudes de inscripción a Learning Resources, Brighton Polytechnic, Moulsecoomb, Brighton BN2 4GJ, Inglaterra (LPS).

**VENDO TERRENOS**

20 Kms. Segovia de 20.000 a 500.000 metros. Luz, agua, ferrocarril, cerrado. 200 ptas. m2. Teléfonos 91/441-77-66 y 441-73-94

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

Doctora María Luisa Calatrava Ginecología Preparación al parto y post parto Fdez. Ladreda, 25, 1.º D Teléfono 42 96 43



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 16,05, La conquista del oeste.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Dibujos animados.
- 19,30, Un mundo para ellos.
- 20,00, Vivir cada día.
- 20,30, Telediario.
- 20,50, Fútbol.
- 23,00, Última edición.
- 23,15, Resumen jornada.
- 23,45, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 16,45, Carta de ajuste.
- 16,58, Apertura y presentación.
- 17,00, Campeonato del Mundo.
- 19,15, Música clásica.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, Dibujos animados.
- 20,25, El carro de la farsa.
- 21,00, Animales en acción.
- 21,30, Redacción abierta.
- 21,35, Arriba y abajo.
- 22,30, Redacción abierta.
- 22,35, Blood, Sweat and Tears.
- 23,45, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Mundial informativo.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Contrabandistas.
- 19,30, Encuentros con las letras.
- 20,30, Telediario.
- 20,50, Fútbol.
- 23,00, Última edición.
- 23,15, Resumen jornada.
- 23,45, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avanzado).
- 7,30 Carrusel del Mundial.
- 8,00 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Ley de divorcio.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 19,45 Minutos musicales.
- 20,00 Carrusel del mundial.
- 23,00 Superventas.
- 23,30 Hara 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Ca-beza.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	3	O+	12
O-	1	O-	17
A+	6	A+	9
A-	—	A-	12
B+	—	B+	5
B-	—	B-	2
AB+	—	AB+	1
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	10	Total reservas	58

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

A + O + AB-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

# El Real Ingenio de la Moneda de Segovia

Ya hemos dado cuenta de la incoación del expediente de declaración de monumento nacional para el edificio de la Casa de la Moneda. Por ello, oportuno es dar a conocer algunos datos sobre el edificio.

El llamado Real Ingenio de la Moneda, constituye uno de los capítulos más importantes y mejor conocidos de la Historia de la Numismática española. Es esencial también para definir uno de los rasgos más característicos de la ciudad de Segovia como sede de acuñaciones y productora de moneda a lo largo de muchos siglos.

Porque uno de los rasgos que caracterizan, en efecto, la vida histórica de Segovia es haber albergado, de una manera apenas interrumpida, fabricación de moneda de curso legal en los Reinos.

Desde la moneda de tipo ibérico que lleva una cabeza en el anverso, y un guerrero a caballo, con lanza, y la inscripción **Segovia** en el reverso, la ceca segoviana no dejó apenas de producir, con diversas alternativas, moneda de diverso tipo

modificadas para restablecer el edificio en su traza primitiva.

Se trata de una construcción singular, modelo de edificación industrial que puede considerarse hoy único en Europa.

«El Ingenio» de Segovia constituyó en su tiempo una renovación técnica que, superando la acuñación de moneda por el modelo tradicional, introdujo un nuevo sistema más perfecto y rápido que utilizaba la fuerza hidráulica del Eresma, introducido por un canal para mover una rueda interior, que a su vez, accionaba dos ejes laterales, con sus cilindros intercambiables, en cuyo revés figuraba la impronta de la moneda y que, al tiempo que alargaba la pasta blanda de metal, producía la acuñación deseada.

Se trataba de una novedad técnica, empezada a aplicar, por entonces, en Alemania, y que Felipe II decidió implantar en Segovia como lugar que había de ser único en España.

Se conoce bien toda la historia de su creación y puesta en marcha. Felipe II acudía a su primo Fernando de Austria,

costumbre mantenida en las acuñaciones, unos pequeños arcos del Acueducto, como marca simbólica de procedencia.

En 1588 se sabe de la llegada a Segovia, para el «Ingenio», de la primera gran remesa de plata del Perú, y Colmenares, relata la acuñación de oro, plata y vellón por los mismos.

## REFERENCIAS HISTORICAS Y BIBLIOGRAFICAS

Las referencias y descripciones del «Ingenio», tan famoso y tan digno de relatar, como cosa notable, casi como el propio acueducto, son en extremo abundantes.

Desde el P. José de Sigüenza en la «Historia de la Orden de San Jerónimo», Diego de Colmenares en su «Historia de Segovia», Andrés Gómez de Somoza en su «Manual del viajero en Segovia», hasta Carlos de Lecea en sus obras sobre Segovia, y en especial, en su «Estudio histórico acerca de la fabricación de moneda en Segovia», 1892, por no citar más que algunos notorios, son constantes



La Fábrica de la Moneda, enclavada en un bonito paraje. (Fotos: Aurelio Martín)

Hace ya algunos años uno de ellos, Rafael Durán, numismático muy destacado, finalizaba un notable estudio, histórico y técnico, sobre «El Ingenio» con estas palabras:

«No quiero terminar estas líneas sin antes llamar la atención a los lectores amantes de nuestra historia y tradición, sobre el futuro incierto de la fábrica que fue la **ceca más famosa del suelo patrio**, hoy convertida en molino harinero y **expuesta a desaparecer** sin dejar rastro de su antiguo destino. Este edificio, que aún puede reproducirse en sus menores detalles, tal como fue concebido, **debía estar destinado a ser museo**, donde se mostrasen las técnicas de acuñación de las monedas hispánicas y exponente de lo que fue nuestra moneda en nuestro gran momento histórico».

## SU IMPORTANCIA PARA SEGOVIA

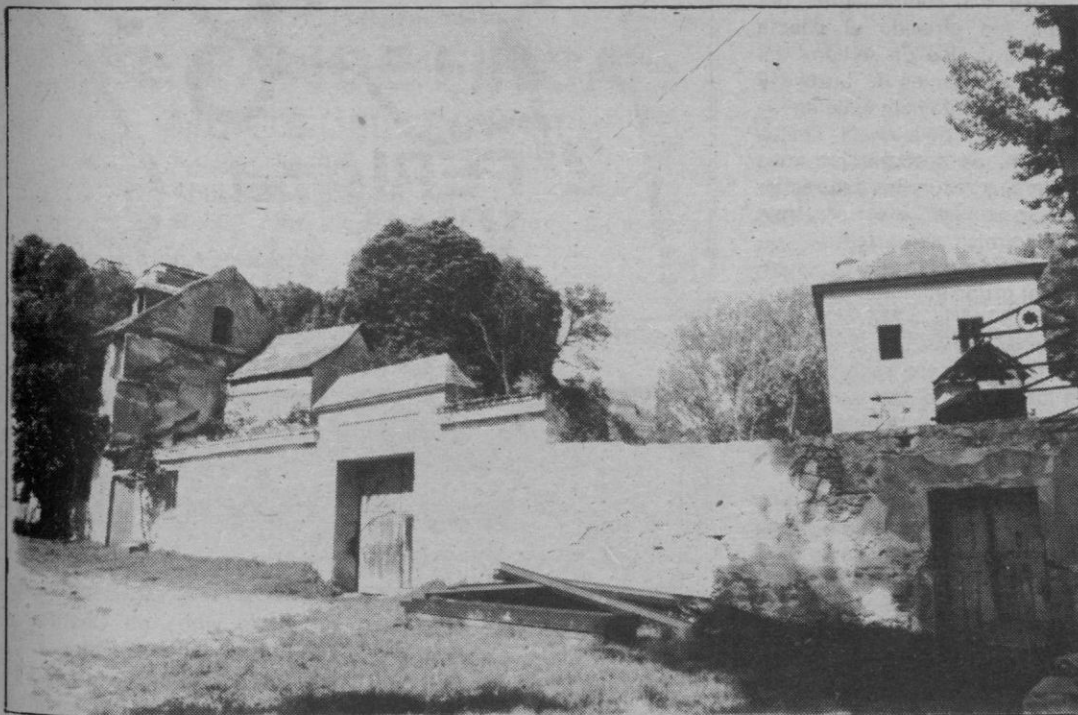
La recuperación y puesta en valor de este monumento singular reviste una notoria significación e interés.

En primer término, porque pondría en evidencia la importancia que Segovia tuvo a lo largo de muchos siglos como ciudad numismática y ceca destacada en las acuñaciones españolas.

Salvar el edificio del «Ingenio», supondrá además, para Segovia, recuperar un edificio histórico y artísticamente valioso, que evoca el nombre de Juan Herrera, arquitecto mayor de El Escorial, y del de su sucesor en las obras reales, Francisco de Mora.

El «Ingenio» restaurado y convertido en Museo, no sólo dará a Segovia un valioso elemento más de gran significación y atractivo, sino que también contribuirá a dignificar una zona urbana de la ciudad, las márgenes del Eresma, en la que abundan lugares insignes —Parral, Veracruz, sepulcro de San Juan de la Cruz, Fuenclisa— y al que este nuevo elemento de gran valor contribuiría a perfilar un circuito del máximo interés e importancia.

F. F. M.



Una de las fachadas laterales

hasta que en 1869, por decreto del Gobierno Provisional nacido de la revolución del año anterior, el «ingenio» fue cerrado definitivamente para constituir en Madrid la Fábrica Nacional de la Moneda, que hoy subsiste, Segovia tuvo, en todo tiempo, un papel preponderante en el mundo monetario de las Españas.

Las diversas cecas segovianas intramuros que gozaron de vida activa a partir del siglo XII y fueron famosas en toda la Edad Media, dejaron paso, y aún subsistieron, con la instalación en Segovia del Real Ingenio de la Moneda, que funda Felipe II, a partir de 1583.

## «EL REAL INGENIO DE LA MONEDA»

Lo que fue famosa fábrica de moneda conserva hoy su fisonomía y traza primitivas, en la margen izquierda del Eresma, a la entrada del puente y frente al monasterio del Parral. A pesar de los cuatro siglos transcurridos, y pese también a algunas reformas y adiciones posteriores, que pueden ser fácilmente

conde del Tirol, el cual, en 4 de febrero de 1582 envió a España a varios técnicos encargados de la instalación, quienes, tras reconocer diversos lugares de Castilla, decidieron, por orden del Rey, instalar la nueva fábrica en Segovia, dadas las ventajas que ofrecía el motor hidráulico del Eresma, su pureza y su corriente, la calidad de las tierras refractarias para crisoles, y la abundancia y calidad de los combustibles madereros para la fundición. En octubre de 1583 el propio Felipe II visitaba las obras en marcha del «Ingenio». En 1585 habían llegado ya las máquinas, y con ellas, la primera promoción de alemanes, muchos de los cuales como sus sucesores, habían de recibir luego sepultura en el Parral, cuya iglesia mayor guarda todavía las lápidas e inscripciones de enterramiento.

Sabemos de varias visitas reales al «Ingenio», que dependía directamente de la Corona. Por ejemplo, las que reitera Felipe II entre los años de 1587 y 1592.

En 1586 salían las primeras monedas —reales de a ocho— en las que ya figuraba, como fue

las referencias al «Ingenio», como cosa notable y meritoria.

Lo mismo podía decirse de los innumerables viajeros —españoles y extranjeros— que, al visitar Segovia, en épocas diversas no dejan de referirse y comentar la notable fábrica única en España.

La bibliografía —a la que esta breve nota no desea referirse— española y extranjera sobre el «Ingenio» segoviano es abundante y muy notoria. Son muchos los artículos y estudios publicados para subrayar su sobresaliente importancia en la numismática española (Lecea, Casto, María del Rivero, Tomás Dasi, Rafael Durán, Jean Babelón, etc.).

## SU IMPORTANCIA NUMISMÁTICA

Para los numismáticos españoles, el «Ingenio» de Segovia y las diversas acuñaciones producidas en él, forman parte capital en la historia del monetario nacional.

En muy reiteradas ocasiones han mostrado su interés y pedido el salvamento y restauración de edificio tan singular.



En algunas partes su estado es casi ruinoso

## FUENTEPELAYO

## El próximo jueves, festividad de «La Octava del Corpus»

(JESUS OLMOS, corresponsal).

Dentro de la semana dedicada al Santísimo Sacramento en esta población de Fuentepelayo, que comienza el día del Corpus Christi y continúa los siguientes días con funciones religiosas, vísperas a las once de la mañana y completas a las cinco de la tarde con exposición del Santísimo durante todo este intervalo, se celebra como final de la misma el próximo jueves, su fiesta mayor, «La Octava del Corpus».

Esta fiesta tradicional, de rancio abolengo, en la cual se mezclan y compaginan estupendamente la religión y las costumbres del pueblo, la liturgia católica y el folklore, el fervor y los cánticos solemnes de la Eucaristía con la danza y los paloteos, tiene sus orígenes a principios del siglo XVI y probablemente antes, en que ya había nombramientos de danzantes en las dos parroquias existentes entonces, Santa María y El Salvador, y que para dar carácter oficial a las fiestas y procesiones que durante ellas tenían lugar, solicitaron las cofradías de ambas iglesias las correspondientes bulas pontificias, que fueron concedidas respectivamente por los Papas Gregorio XIII y Gregorio XV.

De ello se desprende, y así es, que la vida de Fuentepelayo está, íntimamente unida a sus tradiciones religiosas, y toda

ella ha girado siempre más o menos en torno suyo. Los paloteos y la danza así nacieron y así se conservan en honor de Jesús Sacramentado.

Sin pararnos a describir la misma, ya conocidos sus detalles por otra parte, pues en este mismo periódico, en el ejemplar de fecha 19 de mayo y completamente ajeno a nosotros, se publicó una amplia reseña, tomada de la revista de la Secretaría de Estado de Turismo, de esta fiesta de «La Octava del Corpus», con minuciosa exposición de sus diversos aspectos, si que queremos hacer constar que sigue manteniéndose, como lo tenían nuestros antepasados, el interés por la fiesta y el fervor consiguiente, y esperando que las generaciones más jóvenes no sean menos, que no nos decepcionen y, si-gamos, no sólo aquí, sino en todos los sitios de España, conservando nuestras costumbres y tradiciones, tan bonitas y llenas de ese sabor que en cada lugar se percibe, se siente, se goza y se vive.

Nuestras calles en este día como todos los años estarán sembradas de una ligera alfombra de tomillo, romero, hierbabuena y cantueso, que, impregnará el aire de ese complejo y grato aroma como una muestra de ambiente festivo y de ofrecimiento y respeto hacia Dios Nuestro Señor.

## MOZONCILLO

## Problema en la calle de Rodelga

Un lector de nuestro periódico en Mozoncillo se ha puesto en contacto con nuestra Redacción para plantearnos el problema que supone el paso de camiones por la calle de Rodelga de dicha localidad. Según nuestro comunicante, ante la estrechez de dicha calle en uno de sus puntos, los camiones que por la misma circulan se ven obligados a subir a la acera. El hecho no solo entraña peligro, sobre todo al tratarse de un tramo en curva, sino que produce daños en la acera que actualmente se encuentra por debajo de la calzada. En un pasado pleno muni-

cipal fue tratado el asunto a raíz de una instancia presentada por un vecino en el Ayuntamiento, denunciando el hecho, proponiendo el cierre de la calle al tránsito de camiones y ofreciendo una alternativa al paso de camiones por la localidad. La reclamación del vecino, según nos manifiesta, no ha tenido éxito por el momento. Asimismo, nos dice que una señora ha sido víctima ya de esta anomalía en la calle, pues ha sufrido magullamientos al pisar en una arqueta cuya tapa se encuentra maltrecha por causa del paso de los vehículos sobre ella.

## El turismo y las vías de comunicación

(TEODORO GARCIA GARCIA CORRESPONSAL).— A pesar de que las carreteras N-110 y C-114 siguen siendo estrechas y llenas de dificultades para el tráfico, la corriente turística sigue aumentado y cada año las visitas son más nutridas y numerosas para comprobar el interés histórico y artístico que esta comarca encierra, aún con el hecho lamentable de que no haya sido suficientemente promocionado.

Recientemente se ha recibido la visita de «ASAUTA» de Madrid (Asociación de alumnos, ex-alumnos y colaboradores de la 3.ª edad), con más de 200 asistentes, al objeto de celebrar la fiesta de la Asociación, promovida por su actual presidente, Pompeyo Ransanz Sotillos, que durante varios años ejerció el cargo de secretario de este ayuntamiento.

Fueron recibidos por las autoridades locales y visitaron la Casa del Ayuntamiento. En el salón de actos, el alcalde, señor Buquerín, les dio la bienvenida, a la que contestó el presidente de la Asociación.

Entre los componentes del grupo fue ofrecido el poema «Bajo la encina de Ayllón» del fallecido Marqués de Lozoya y publicada como homenaje en los programas oficiales de fiestas de 1978. Se entregaron ramos de flores y recuerdos a las señoras y se proyectó el cortometraje «Ayllón, historia y arte».

Seguidamente los componentes del grupo visitaron la iglesia de Santa María la Mayor, donde el párroco les dio la bienvenida y les deseó un feliz regreso. Una de los componentes cantó unos bellos motetes y también el organista les obsequió con unas composiciones musicales.

Se visitó el palacio del «Obispo Vellosillo», centro cultural de la villa, donde un grupo de danzas del Centro Social, interpretó varias jotas de la tierra.

Fue visitado el museo de arte contemporáneo y seguidamente servido un vino español en su patio. Nuevamente al abandonar el recinto, el grupo de danzas bailó jotas segovianas.

Tras visitar el palacio de Contreras, los autores emprendieron el viaje, pasadas las dos de la tarde.

No es éste un caso singular.

## AYLLÓN

Se trata de uno más de los que se reciben con frecuencia. Pero no basta la hidalguía ayllonesa. No bastan sus numerosos e interesantes monumentos, pero sí, queremos llamar la atención del abandono de sus vías de comunicación, la zona más pobre, «la más deprimida de la provincia»

y por ello la que más atención merece. Y quizás fuera el turismo una de las alternativas más importantes de su promoción, si sus carreteras fueran todo lo confortables que debieran ser, o al menos, como varias de la provincial, sin esa clasificación nacional.

## Región

## MAÑANA SE INAUGURA LA II FERIA DEL VINO



La «II FERIA del Vino de Castilla y León», que organiza el ente preautonómico a través de su departamento de Agricultura y Fomento, se celebrará en las dependencias de la Feria Nacional de Valladolid, del 16 al 25 de junio próximos.

En la inauguración oficial, mañana, será presentado el li-

bro «Los vinos de Castilla y León» y, posteriormente, a lo largo de las jornadas de la Feria, se desarrollará un extenso programa de actividades, entre las que se incluyen conferencias, mesa redonda, coloquios y cata de caldos de las distintas comarcas vitivinícolas castellano-leonesas.

La clausura oficial de la II Feria del Vino de Castilla y León se llevará a cabo el viernes, día 25.

Coincide esta Feria con el Mundial de Fútbol y su celebración se incluye dentro del programa de actividades que, con tal motivo y al objeto de promocionar turísticamente la región, ha organizado el consejo general de Castilla y León.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Feliciano de Andrés Soblechero (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que por su eterno descanso se está celebrando un novenario de rosarios a las 7,40 de la tarde en la iglesia parroquial de San Millán.

Nuevo Taller Rituerto y Lobo

Automóviles AUDI y VOLKSWAGEN

en sus

25 años  
saluda a sus clientes y amigos.

Concesionario: SEGOVIA y PROVINCIA

Carretera Soria, Km. 189 - La Lastrilla (Segovia)

Teléfonos 41 55 41 - 41 32 86

V·A·G

Audi



## I Muestra de Música en la Escuela



Ayer se desarrolló con gran éxito artístico y de público, en el salón de actos del colegio Claret, la I Muestra de Música en la Escuela en la que han participado los colegios: Claret, prácticas (Claret), San José Obrero y Villalpando.

El colegio Claret presentó un grupo de flautas y un conjunto del grupo del Seminario Claret; el colegio Villalpando a la rondalla y grupo de danzas y el de San José Obrero a una coral y un grupo de gimnasia rítmica. (Foto: Aurelio Martín).

### EL ESPINAR (SEGOVIA) DIRECTAMENTE SE VENDE FINCA MONTE DEL ESPINAR

- Acceso rodado
- Abundantes pastos
- 90.500 metros cuadrados

Interesados escribir: Sr. Gutiérrez  
Plaza de Colón, 2 - 6.ª planta - MADRID-1

### Mañana, Día de la UMOFC

Mañana, miércoles, se celebra el Día de la Unión Mundial de Organizaciones Femeninas Católicas (UMOFC).

Esta Organización, al tener representante en la ONU, permite dar a conocer al mundo la actitud de las mujeres católicas en cuanto a los problemas actuales: educación, cultura, derecho de la mujer, emigrantes, marginados, paro, el puesto tan esencial de la familia en el Estado...

La UMOFC ha sido promotora de la Campaña contra el hambre en el mundo, centros de cultura popular, etc... y, por encima de todo, vive la vida de la Iglesia, con el mismo espíritu de su doctrina.

El principal objetivo del Día UMOFC es:

— promover el interés del mayor número posible de mujeres por el trabajo de esta organización en beneficio de la familia humana.

— facilitar a sus miembros una ocasión de orar juntos. Con este fin se tendrá una Eucaristía en las Madres Reparadoras, a las 7 de la tarde del miércoles, día 16.

Se invita a todas las mujeres de Segovia a unirse en una misma oración para pedir que nos sintamos más responsables con estos problemas y vivir con más profundidad el Evangelio predicado por Cristo. — M.M.

## PROGRAMA DE VACACIONES EN CASAS DE LABRANZA

Jefatura Provincia de Turismo.— La Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas dependientes de la Secretaría de Estado de Turismo, convoca en su circular 10/82, de fecha 26 de los corrientes, un nuevo «Programa de Vacaciones en casas de labranza» para el presente año.

A tal fin, se ha cambiado el sistema de préstamos sin interés, por ayudas consistentes en subvenciones a fondo perdido para financiar obras de acondicionamiento y mejora de casas de labranza y otros alojamientos del medio rural a incluir en dicho programa, teniéndose en cuenta fundamentalmente las siguientes normas:

1.- La concesión de la subvención se hará en base al número de habitaciones acondicionadas y al presupuesto total de la obra, siendo necesario que todas las casas tengan o instalen servicios

### Refuerzo del firme en la carretera de Riaza a Toro

El B.O.E. número 141, publica una resolución de la Dirección General de Carreteras del MOPU, por la que se anuncia concurso subasta de la obra refuerzo del firme en la carretera C-112 de Riaza a Toro en los puntos kilométricos 44,000 al 78,780 por un importe de 126.616.140 pesetas.

sanitarios, especialmente medios aseos completos y agua corriente.

2.- El importe de la subvención será entregado por obra realizada, de la que se podrá pedir certificación.

3.- Las solicitudes se formularán en instancia dirigida al Excmo. Sr. secretario de Estado de Turismo, Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, acompañadas de un croquis, memoria explicativa y presupuesto de la obra a realizar, así como de la correspondiente certificación del Ayuntamiento sobre la adecuación de las obras a las condiciones exigidas por las Ordenanzas Municipales, y se cursarán a través de las Jefaturas Provinciales de Turismo.

4.- El plazo de presentación de las solicitudes y demás documentos finaliza el próximo día 24 de julio.

5.- Los beneficiarios de las subvenciones además de figurar en el programa y guía anual de «Vacaciones en casas de labranza» se comprometerán a tener sus viviendas como alojamiento vacacional durante el tiempo mínimo de cinco años.

Para una información más exhaustiva, se encuentra expuesto al público el texto de la citada Circular en el tablón de anuncios de esta Jefatura Provincial de Turismo, sita en la Plaza de San Facundo, 1, de esta capital, durante las horas de oficina.



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

# Don Baudilio Mesa Hernández

INGENIERO INDUSTRIAL

Falleció en Madrid el día 15 de junio de 1980

A los 69 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

El funeral que se oficie mañana, día 16, a las 9 de la tarde, en la iglesia parroquial de Navas de Oro, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

**Su desconsolada esposa Etel Benes Cañas; hija María del Carmen Mesa de Fonseca; hijo político Carlos Fonseca Cuadra; hermanos Soledad, Pilar, Fortunato y Bruno Mesa Hernández; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,**

*Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.*

Según la CEOE

## ESPAÑA, EL PAIS CON MAYOR INCREMENTO SALARIAL ENTRE 1973 Y 1980

Madrid.—España ha sido, con mucho, el país que ha registrado mayor incremento en los salarios reales entre 1973 y 1980, según un estudio realizado por los servicios técnicos de la CEOE. En ese periodo, los salarios nominales, deflactados por el índice de precios al consumo, han aumentado más del 50 por ciento, mientras que en Italia, país inmediatamente después, se registró un alza del 29 por ciento, y en Francia del 25 por ciento.

Según el mismo estudio, «los costes laborales han hipotecado en España las posibilidades de crecimiento económico. Durante

el periodo 1973-81, los costes salariales unitarios han crecido en nuestro país a una tasa media anual del 19,2 por ciento, frente al 10,5 en la CEE. Dentro de la Comunidad, los países más alcistas han sido Italia, con un 17,1 por ciento, y el Reino Unido, con el 16,9 por ciento».

Por el contrario, durante los dos últimos años (1980 y 1981) el panorama ha cambiado sustancialmente. Durante este periodo los costes salariales en España han sido de un 11,7 por ciento y de un 10,3 por 100, respectivamente, mientras que en la CEE eran de un 12,2 por ciento en 1980 y de un 10 por 100 el año pasado.

## El cantante Ramón Ribá, detenido por proxeneta

Madrid.—El cantante Ramón Ribá y cinco personas más han sido detenidos por la policía como presuntos integrantes de un grupo dedicado a la prostitución. La casa de citas, montada en un apartamento madrileño cercano a la plaza de Castilla y a cuya nómina pertenecía una antigua azafata del programa televisivo «Aplauso», fue abierta hace más de un año. Se estima que los ingresos obtenidos durante este periodo de tiempo ascendieron a unos 36 millones de pesetas, según informó la Jefatura Superior de Policía.

Los detenidos son Ramón Ribá Peinado, barcelonés, de 31 años de edad; su primo, Joaquín Peinado Trilla, también de Barcelona y de 33 años; Florencia Sobrino García, de 55 años; Mercedes Andrés Ramírez, de veinte años; María del Carmen Bravo Santaella, de la misma edad que la anterior, y María del Mar Robles Díez, de diecinueve años, que trabajó como azafata en el programa «Aplauso» y con antecedentes, al igual que las anteriores, por prostitución.

La casa de citas estaba instalada en la calle del capitán Haya. Las tres jóvenes disponían de mensáfonos o «buscapersonas», con ayuda de los cuales eran localizadas cuando se presentaba algún cliente. Según la policía, Mercedes Andrés confesó que cobraba un mínimo de 15.000 pesetas por cada uno de sus servicios. Se calcula que tanto ella como sus dos compañeras recaudaban globalmente más de tres millones de pesetas mensuales, por lo que se atribuyen a la organización unos beneficios próximos a los 36 millones de pesetas, desde que fue fundada, en abril de 1981. Se admitían, asimismo, los pagos mediante tarjeta Visa.

Una vez formalizados los cobros a la clientela, las jóvenes depositaban el dinero en un sobre que luego guardaban en un armario. Posteriormente, Joaquín Peinado, que oficiaba de mayordomo y protector, los retiraba y los ingresaba en un banco. Ramón Ribá gastaba diariamente una cantidad media de 115.000 pesetas.

## El Gobierno autónomo gallego, recibido por el Rey

Madrid.—Los miembros del Gobierno de la comunidad autónoma gallega fueron recibidos ayer por el Rey don Juan Carlos, en una entrevista calificada de cortesía por Gerardo Fernández Albor, presidente del Ejecutivo gallego, según informa «Efe».

Por su parte, el vicepresidente de la Junta, Romay Beccaria, en una conferencia de Prensa concedida por todos los componentes de la Junta manifestó, sobre el traspaso de competencias a la comunidad autónoma gallega, que estaban atrasados «y sólo con un gran esfuerzo por parte de la Administración central se podrá cumplir el calendario previsto».

## LA CONSTITUCION DEL PARLAMENTO ANDALUZ, CONVOCADA PARA EL LUNES

Sevilla.—El consejo permanente, en funciones, de la Junta de Andalucía, reunido ayer bajo la presidencia de Rafael Escuredo, aprobó el decreto de convocatoria de la sesión constituyente del Parlamento andaluz. La sesión se celebrará, como estaba previsto, el próximo lunes, día 21, en el salón de los Tapices de los Reales Alcázares de Sevilla.

## El dólar, casi a 109 pesetas

Madrid.—El Banco de España marcó ayer un cambio oficial para el dólar de 108,862 pesetas, lo que constituye un récord máximo para la divisa norteamericana. Este cambio supone, a su vez una mínimo histórico, para la peseta, que, con relación al cambio del pasado viernes, se deprecia en un 1,84 por ciento.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## La OTAN esperará a las próximas elecciones generales para negociar con el Gobierno

Madrid.—El actual Gobierno español, presidido por Calvo-Sotelo, no llegará a negociar con la OTAN las condiciones de la integración militar de España en la

Alianza, según se estima en sectores influyentes de Alemania tras la cumbre de Bonn. Dado que no va a ser posible una negociación «relámpago», que deje concretadas las modalidades de la cooperación militar española, antes de las elecciones generales, en Alemania parece decidido que es más oportuno aguardar a que se despeje la incógnita sobre quién gobernará en España tras los próximos comicios.

Se estima muy probable que si el Partido Socialista Obrero Español llega al poder, mantenga a España alejada de la integración militar, dejándola en una situación comparable a la de Francia.

La incertidumbre sobre la política interna española hace muy difícil, para los interlocutores de la OTAN, el entrar inmediatamente en negociaciones a fondo, pues se cree que la actual política de UCD en cuestiones de defensa puede ser modificada no sólo si gana el PSOE, sino también si llega a constituirse y a vencer en las elecciones una gran derecha.

## Guerra abierta del PNV contra la LOAPA

Vitoria.—La guerra contra la LOAPA ha comenzado para los principales líderes del PNV, quienes aprovechan cualquier intervención pública para atacar la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico pactada entre UCD y el PSOE, ya que la consideran restrictiva para el Estado de las autonomías. Los rumores sobre una posible disolución del Parlamento vasco, la ausencia del lendakari en los campeonatos del Mundial de Fútbol en su sede de Bilbao, como señal de protesta, parecen ser algunas de las medidas que el PNV llevará a cabo contra la LOAPA, en la que parece que se centrará la actividad política de los nacionalistas en las próximas semanas.

## EN POCAS LINEAS

El teniente coronel Carlos Castillo manifestó ayer ante el tribunal que juzga el «Caso Almería» que en el momento de los hechos estaba convencido de que los tres jóvenes que fueron detenidos por los servicios de la Guardia Civil en Roquetas, en la tarde del 9 de mayo de 1981, y que pocas horas después morirían acribillados a balazos en la carretera de Gérgal, eran terroristas, y que un año después sigue teniendo el mismo convencimiento.

La policía sospecha de activistas de extrema derecha como los responsables de la colocación de cuatro bombas que hicieron explosión en Madrid en la madrugada de ayer en otras tantas instalaciones del Ministerio de Defensa.

Los ministros del Gobierno se encuentran divididos respecto a la permanencia en el cargo del director general de Radiotelevisión Española, Carlos Robles Piquer. Esa misma división se hace patente en UCD, aunque los miembros centristas del Consejo de Administración desmintieron ayer, en un nota, que existan discrepancias entre ellos, sobre este punto ni sobre cualquier otro. El Gobierno estuvo durante toda la jornada de ayer buscando alguna fórmula que le permita aplazar el debate parlamentario sobre la gestión de Robles Piquer, previsto para hoy, martes.



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## DON RAFAEL DE ANTONIO MORALES

ARTILLERO

Coronel, ingeniero industrial del Ejército, cruz de María Cristina, cruz y placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, medalla militar colectiva, cruces rojas del Mérito Militar y otras condecoraciones nacionales y extranjeras

Falleció en Madrid el día 13 de junio de 1982

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, ilustrísima señora doña Milagros Tomé Donis; sus hijos Rafael, María del Carmen, María del Pilar, José María y Patricio; hijos políticos Francisco de Paula Rodríguez Martín, Gregorio Blanco Rivas, Carmen Peña García y Paloma Lorenzo García-Ormaechea; hermanos, nietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se oficie mañana, día 16, a las 8,30 de la tarde, y el novenario de rosarios que dará comienzo el día 28 a la misma hora, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, serán aplicados por su eterno descanso.

El sepelio tuvo lugar ayer, día 14, en Pozuelo (Madrid).



## JUANA MONEDERO SANZ

Ha fallecido en Cantalejo el día 14 de junio de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanos Casimiro, Inés (Vda. de Zamarriego) y Manuel Monedero Sanz; hermanos políticos Josefina Vega Yagüe y Leonarda de Frutos Díez; sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 15, a las 7 de la tarde, desde la casa mortuoria en Cantalejo, Plaza de España, n.º 13, hasta la iglesia parroquial, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, y acto seguido se verificará la conducción del cadáver al cementerio.



## Las Cajas de Ahorros de la región catalana son las más fuertes de toda España

Las Cajas de Ahorros de la región catalana son, en general, las más importantes del país ya que tres de ellas ocupan posiciones entre la media docena de las más grandes de España, atendiendo al saldo de sus imposiciones.

Por este concepto, se destaca entre todas la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares, que cuenta con 524.979,7 millones de pesetas.

El total de los imponentes de las Cajas de Ahorros de la Confederación ascienden a 4.533.716 persona, que tienen depositadas 4.229.596,5 millones de pesetas.

## Aumento en la producción y ventas de Citroen

La producción de Citroën Hispania ha experimentado un incremento del 57,4 por ciento, mientras que las ventas se incrementaron en algo más del 52 por ciento y la exportación también veía crecer su porcentaje, alcanzando un incremento del 88 por ciento. Estas cifras, facilitadas por la propia empresa automovilística, se refieren a los cuatro primeros meses del actual año.

En concreto, y según las citadas cifras, Citroën Hispania ha incrementado en el primer cuatrimestre de 1982 un 57,4 por ciento su producción con 44.174 berlinas y furgonetas frente a 28.058 en el mismo período del año anterior.

Igualmente, se han vendido 24.271 unidades frente a 15.913 en el primer cuatrimestre con un incremento del 52,5 por ciento en berlinas y furgonetas.

El mayor incremento se ha centrado en la exportación con 24.489 unidades frente a 13.034 y un incremento del 88 por ciento.

El motivo principal ha sido el éxito del modelo Visa II en el mercado nacional y europeo.

El precio del modelo 2 CV-6, lanzando con motivo del «Mundial» es P.F.F. 360.000 pts., P.F.F. + IGTE 374.032 pts.

Profesionales del sector han dispensado una buena acogida al «Visa II Auto escuela», modelo que por su concepción, tamaño, manejabilidad y dureza del motor se adapta bien a la enseñanza, habiéndose recibido los primeros pedidos. Este modelo equipa un motor Super E con una serie de características propias: pedales de doble mando, espejo retrovisor exterior en la puerta delantera derecha e interior para el profesor...

## Mejoran las ventas de SEAT

En el mes de mayo, Seat ha logrado mejorar sus ventas respecto al año pasado, pese a que la tendencia general del mercado se muestra recesiva, después del brillante tirón del primer trimestre, que realmente sorprendió a los propios expertos. Las matriculaciones de turismos de las demás marcas en la península y Baleares bajaron, en efecto, un 10% mientras las de Seat crecieron un 2,4% lo que permite a la marca española consolidar su actual política comercial mejorando su cuota de mercado. El crecimiento de ventas Seat respecto a abril supera el 10,4% destacando las mayores ventas del Ritmo y 131 (18%).

El programa de fabricación de Seat para el segundo semestre prevé la continuación del crecimiento productivo, repartido proporcionalmente entre su gama de modelos Panda, Fura, Ronda y Supermirafiori.

## Contratos de personas en paro para vigilar los «sanfermines»

El pleno del Ayuntamiento de Pamplona ha acordado contratar a ciento doce personas en paro para colaborar con la guardia municipal en la vigilancia de las calles y plazas de la capital navarra durante la celebración de los Sanfermines 82.

El Instituto Nacional de Empleo (INEM) colaborará con el Ayuntamiento para seleccionar a este personal, que será contratado por un período de diez días, cobrará 2.725 pesetas diarias y se tocará con una boina verde.

Los «boinas verdes», a los que no se impondrá limitaciones de edad para su selección, aunque tengan que reunir las condiciones físicas que requiere su servicio, realizarán un curso preparatorio de dos días.

Asimismo, la corporación municipal acordó —también en colaboración con el INEM— contratar a treinta y ocho nuevos empleados, de los que veintiocho trabajarán durante tres meses en las piscinas de Aranzadi y pintarán las farolas de la ciudad. Las otras diez personas realizarán servicios nocturnos en los evacuorios municipales durante los Sanfermines.—Efe

## Situación catastrófica de la ganadería en Badajoz

A mil ochocientos millones de pesetas ascienden las pérdidas en el sector ganadero de la provincia de Badajoz, producidas por la constante sequía, según manifestó a «Efe» la Cámara Agraria Provincial.

Las pérdidas podrían alcanzar a finales del verano unos dos mil setecientos millones. Para llegar a esta cifra se han calculado gastos que durante los próximos meses supondrá, el sostenimiento de las diversas especies de ganado.

El problema es más grave que el pasado año, ya que a una situación semejante de falta de pastos por la sequía, hay

que añadir, en este año, un mayor endeudamiento del ganadero que arrastra en la provincia tres años de catástrofe climatológica.

El Pleno de la Cámara Agraria Provincial acordó solicitar a la Administración que el pleno proporcionado a los ganaderos en la pasada temporada, como préstamo a pago aplazado, sea considerado como subvención concedida a todos y cada uno de ellos y por lo tanto condonado, así como la concesión a los ganaderos de nuevos préstamos para piensos a tres años y al más bajo interés que sea posible.

## Oferta de canje de acciones de Bankunión

El Banco Hispano Americano, propietario de la mayoría de las acciones de Bankunión ofrece a los demás accionistas de esta entidad la posibilidad de canjear sus acciones por otras del Banco Hispano Americano. La oferta de canje se hace en la proporción de una acción del Banco Hispano Americano, en uso de todos sus derechos políticos y económicos, por cada cinco de Bankunión.

Este canje supone valorar las acciones Banco Hispano Americano a su precio de cotización en Bolsa en la sesión de hoy, 316 por ciento, equivalente a 1.580 pesetas y las acciones de Bankunión cuya cotización está suspendida desde hace dos meses al cambio del 63,2 por ciento equivalente a 316 pesetas.

## bolsa de madrid

### BANCOS

Bilbao	355
Atlántico	227
Central	340
Español Crédito	340
Exterior	306
Hispano	316
Popular	300
Santander	D. 342
Vizcaya	368
Bankinter	232
Bankisur	—
Bankunión	207

### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	92
Fibansa	—
G. Inversiones	64
Hispanera	88
Patrisa	—
Popularinsa	245
Vamosa	—

### ELECTRICAS

Española	63,25
Fecsa	66,50
Fenosa	58,25
Iberduero	51
Sevillana	58,75
Unión Eléctrica	59,50

### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	—
Citroën H.	—
Duro Felguera	260
Fasa Renault	90
Fensa	—
Ponferrada	100
Seat	16,50
Tubacex	57,25

Por causa de las alteraciones que se siguen produciendo en las comunicaciones, nos es imposible ofrecer las cotizaciones de hoy en la Bolsa de Madrid, que no han sido transmitidas al Banco de Bilbao, que nos las facilita. Por lo tanto, ofrecemos las cotizaciones que se dieron en la última sesión.

### MONOPOLIOS

Campsa	212
Tabacalera	107
Telefónica	72

### QUIMICAS

Cros	25
Hidro Nitro	—
Papelera E.	12,25
Petróleos	86
Petroliber	—
Petromed	156
Resinera	—
Sniace	20
Torras Hostench.	12

### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

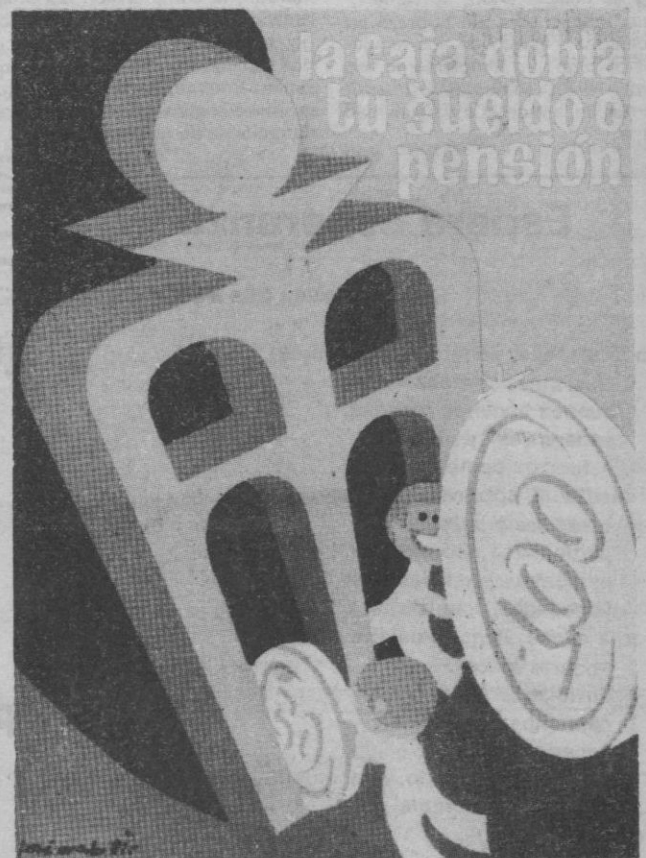
Dragados	130
Urba Metro	175
Urbis	12,75
Vallehermoso	75,50

### ALIMENTACION

Ebro	303
El Aguila	36,50
Koipe	97
Viñedos Esp.	—

### VARIAS

Corporación BB	70
Catalana Gas	—
Finanzauto	63
G. Preciados	34
Pehsa	10



## LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

Infórmate en las oficinas de

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Recién comenzada la primavera, el *Apunte del día* de EL ADELANTADO DE SEGOVIA recogía la presentación del libro «Sí, soy Guiomar» en el que se insertan las cartas de amor que Antonio Machado dirigió a Pilar de Valderrama. El editorialista se lamentaba del olvido en que los segovianos tenemos al poeta y, por extensión, del desinterés con que tratamos nuestras esencias. Sea ésta una mínima aportación para mantener el recuerdo de un amor que nació en Segovia.

«Después de la cena, como hacía una magnífica noche de fines de junio estrellada y tibia, no recuerdo si él o yo, propusimos un paseo hasta el alcázar». Así expresa Pilar los primeros pasos de sus singulares relaciones con Antonio.

Segovia está presente en los amores de los dos poetas. Aún más, es parte esencial de ese amor; es decir, forma parte de la esencia de sus relaciones; tanto quizá como la cultura, la historia inmediata, las frustraciones, los anhelos de los protagonistas.

No voy a caer en la pedantería patriota de decir que sólo aquí habría sido posible, que en ningún otro lugar del mundo se habría dado esa coincidencia de sentimientos. Habría ocurrido en forma muy parecida en multitud de otros paisajes. Pero el caso es que se dio aquí. ¡Y en qué medida nuestras calles, nuestro clima, nuestras alamedas, colaboraron a ello!

Mientras, pasamos los segovianos por entre nuestro decorado recitando el papel cotidiano sin pretender captar el magnetismo (hay que utilizar esta palabra) de las piedras y de las luces que nos rodean. Y, si acaso, callando para nuestro interior la sensación de una puesta de sol en el horizonte plano, o de una noche de estrellas silenciosas.

No; no es sólo fruto de la civilización moderna que nos hace, dicen, preocupados sólo por la subsistencia o el poder. El castellano tiene sobre su corazón y sus espaldas muchos siglos de meseta árida, de clima riguroso todo el año, de pobreza en sus campos y olvido en sus regidores. Nos falta —o simplemente, no tenemos— los aromas de la huerta, el verdor de la montaña, la suavidad del mar.

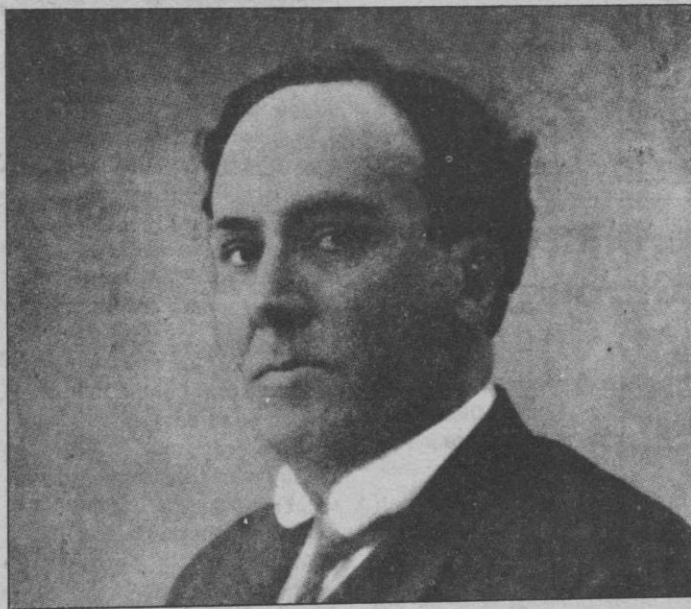
## SEGOVIA FRIA, SOLEDAD, ENERO

(Paseando por Segovia con Antonio Machado y Pilar de Valderrama)

Se usará como tópico, pero además es verdad. El castellano es él también seco, frío, riguroso, poco expresivo. El título de este artículo es un verso de un exquisito soneto contestación de Pilar a una carta del poeta. Pero aquí Machado y Guiomar nos proponen una lección: se puede en este paisaje, ser sensible, soñador, vitalista... poeta. Basta con ejercitar la sensibilidad, abrir los ojos, los de dentro y los de fuera, al paisaje y a las personas.

Pero, sensibilidad, ¿para qué? ¿Resulta rentable a la larga tener y demostrar sentimientos profundos? Pilar toca los dos lados de la moneda: la ventaja, «que nos capacita para gozar más intensamente de las cosas bellas de la vida: el arte, la música, la bondad de un ser, una palabra amable...», y el reverso, «porque esa misma sensibilidad nos lleva a sufrir más agudamente, hiriéndonos con dureza». Y sopesada la moneda en su conjunto, decide: «al elegir entre sensibilidad o superficialidad, inquietud e indiferencia, me quedo con la sensibilidad».

Sólo a través de ese balanceo entre la dicha y el dolor puede darse a luz un amor singularísimo, una experiencia (no lo llamemos aventura) humana capaz de mover, al conocerla, nuestra propia sensibilidad de entes urbanos. Nada hay de razonable en unas relaciones entre una aristócrata rígida de costumbres (estrecha, diríamos hoy) y un catedrático rojazo (?); nunca hay casi nada razonable en el sentimiento, pero esa es su riqueza. «Quedó pactada una amistad singular —me llevaba 17 años— en la que yo encontré la ilusión del enamorado, la comprensión del amigo, la elevación del poeta. El, sin embargo, tuvo la tortura de la barrera que nos separaba materialmente; aunque, espiritualmente, para ambos, ¡qué unión de sentimientos!, ¡qué penetración la de nuestras almas!



Como todos los conceptos importantes, la sensibilidad tiene una sutil frontera con su exceso. El amplio diccionario castellano empareja a cada palabra hermosa, la palabra de su caricatura. Así van de la mano en difícil contraposición y a sólo un paso una de otra, lo sublime y lo grotesco, la libertad y el libertinaje, el amor y el egoísmo, la sensibilidad y la sensibilidad. Asumir lo uno sin rozar lo otro es el éxito del genio.

Parece que hay que comportarse en público con frialdad, sin expresar sensaciones excesivas ni hacia la satisfacción ni hacia el abatimiento; representando un papel de personas equilibradas, lineales, razonables. Como políticos en declaración televisiva la víspera electoral.

Reivindiquemos, en cambio, una vez más los sentimientos, el espíritu, el corazón. No digamos más a nuestros hijos que llorar es de nenas; ma-

nifestemos nuestra sensibilidad aunque no sea razonable, o aunque no digan que no es demasiado cortés. Antonio escribe: «Hoy se insiste demasiado sobre el pudor que debe acompañar al sentimiento, es decir, que el hombre—se piensa— es tanto más hombre mientras más oculte su sentir. Pero yo proclamo, con Miguel de Unamuno, la santidad del impudor, del cinismo sentimental. Lo que se siente debe decirse, gritarse, verse. Lo importante es que el sentimiento sea verdadero...».

Y en todo ello está viva la ciudad nuestra, la que recorremos indiferentes o dejamos llenarse de su ciudad o desidia. Aún hoy sería posible escribir esto a quien quiera ejercer de poeta, de enamorado: «El martes amaneció un día tibio y casi de primavera. Tuve tiempo, antes de ir a la estación, de pasear por la alameda del Eresma, relejando tu carta,

y después, por el Camino Nuevo, ente pinares. Me hice la ilusión que caminaba contigo, solitos los dos, como dos novios en domingo, que apenas se hablan, porque de puro querer nada tienen que decirse. ¡Ay! Pilar, vida mía, ahora que ya no se estila el corazón, ¡cómo siento el mío! ¡Y el tuyo! Y qué placer tan grande, si fuera verdad eso de que ya el amor pasó de moda y nadie lo siente. Porque eso equivaldría a que estuviéramos tú y yo solitos en el mundo. ¡Qué alegría!»

No importa nuestro clima riguroso, ni la dureza arisca de nuestras piedras. Basta que el corazón esté realmente vivo. «Mucho frío en esta noche segoviana. Te aguarda tu poeta. Muchas veces, pudiendo quedarme en Madrid, he venido a Segovia sólo para esperarte aquí, para pensar en ti en este rincón. Las noches de Segovia son portentosas por el brillo de las estrellas y por el silencio. De ese modo podríamos hacernos la ilusión de ser los únicos habitantes del planeta».

Resulta difícil ser poeta hoy; o quizá siempre lo fue; porque expresar los sentimientos en niveles de sublimación sólo es posible para aquellos a quienes los dioses tocan con su dedo. Los demás mortales caminamos sobre el suelo en dirección contraria, queriendo hacernos personas mayores. «Nunca reniegues de tu infantilidad. Esa es tu gloria. Yo también, a pesar de mis impurezas, y de mi larga experiencia de la vida, me siento a veces niño, sobre todo cuando estoy a tu lado. Y lo más grande del amor consiste en esto: que hace revivir en nosotros lo infantil, que es lo más noble de lo humano».

Los que tenemos a Segovia entre nuestros brazos, ante nuestros ojos, podemos tener andado la mitad del camino hacia la poesía. «Vale la pena de venir a Segovia, aunque sea por esta maravillosa soledad de la noche. Una noche de verano como aquella, diosa mía, en que paseamos juntos por la explanada del alcázar. En el silencio de esta noche, me parece que escucho las estrellas, la olvidada armonía de las esferas».

JOSE DE LUCAS RUIZ

### Espera esperanza

(Para Adoración Gila Mardomingo)

En la mañana, construyamos juntos.

Ilusiones por realizar,  
sueños hacerlos realidad,  
esperanzas ansladas,  
esfuerzos compartidos.

Al mediodía, sobrevivamos separados.

Ideas desiguales,  
particulares necesidades,  
personales ansiedades,  
falsedades... amistades.

Por la noche, llegué (maldita espina).

Poderte vencer.  
envidias terrenas,  
caprichos mundanos,  
hacerte caer.

¡Cuán ruín es el mundo, este mundo... de hoy!  
¡Cuán ruín es el hombre, este hombre... de hoy!

Pero: espero,  
esperamos,  
esperan,

¿Espera El poder hacer lo irrealizable?, no.

¿Espera El poder hacer lo insoñable?, no.

¿Espera El poder hacer lo insufrible?, no.

¿Espera El poder sufrir lo hecho? Sí.

Dori, ¡Esperanza!, ¡Esperanza!

FUENGLO

### A una pintora

La línea se estiliza brevemente  
en oro de fúlgida mañana,  
y en todo el corazón de los diseños  
se abre espesa y viva esperanza.

El ritmo tiene acentos vigorosos  
en suave limón y menta concebido  
y en una tarde de abril el melodioso  
tiene aristas de soles perseguidos.

JOSE CORDOBA TRUJILLANO

### POEMAS

#### ¿Qué es el hombre?

La vida es una duda  
para el hombre,  
y cada uno  
una incógnita en el mundo,  
un ser yo,  
sin saber si existe  
la vanidad del ser,  
la figura enamorada  
y la muerte de ese yo.

#### Para poderte amar

Quisiera retener  
estos vagidos melancólicos  
de mi furia interior,  
para poder vivir quizá  
un poco humanamente,  
para poder querer a otros  
con la fuerza que lo deseo,  
y para hacer que nuestro amor  
perdurase en el mañana.

MAENA

#### Conversaciones

Cuando ambos esperábamos el desenlace  
se tornó el cielo de color violeta.  
Divagábamos entre ironías y realidades.  
Después, la verdad de la vida nos abrió los ojos.  
Las estrellas nos miraban sin nosotros saberlo  
y nos fuimos por el paseo curvo y extenso  
cada uno a conversar consigo mismo.

SEBASTIAN DE MARIA PEÑA

### La Granja de cristal

(A José Montero Padilla)

Incomparable edén del Guadarrama,  
manantial de Castilla en su quimera.  
Sueño francés, brotar de primavera  
de una Isabel de España, reina y dama.

Real Sitio del agua y de la fama  
que se elevan en líquida bandera.  
Paraíso del ocio en su pradera,  
que el productor ansia, goza y ama.

Vacaciones de luz, solaz descanso  
decorado en los Baños de Diana  
y el esplendor de un mágico palacio.

¡La Granja de cristal! En tu remanso,  
¡cuántas horas, mi sangre segoviana  
se ha evaporado al brillo de tu espacio!

LUIS MINGUEZ «Orejanilla»  
(Del libro «Cuademo Segoviano»)

### Poemilla del frescor y la búsqueda

Huele a césped recién cortado;  
huele a frescor de primigenia noche.  
¡Qué inmensas ansias de besar la tierra!  
¡Qué anhelo indefinido, multiforme,  
de sentirme viandante sin descanso  
de sendas y caminos y horizontes!

\* \* \*

¡Qué fresca la madrugada!  
¡Qué frescor de amanecida!  
Si lo sabéis, decidme: ¿Dónde está?  
¿Dónde la Primavera se cobija?

\* \* \*

Potenciar el anhelo, la esperanza,  
buscar a voz en grito la quimera...  
y no alcanzarla nunca, porque huye,  
¡huye lo mismo que fugaz estrella!

ANTONIO GIMENO

## Los argentinos se rinden en las Malvinas

Margaret Thatcher: «Gran Bretaña es grande nuevamente»

Esta mañana se pondrán en práctica los acuerdos a que han llegado los jefes de las dos fuerzas

Londres.—La Oficina de Prensa de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, ha dado a conocer esta mañana la rendición de las fuerzas argentinas en las islas Malvinas.

La oficina ha entregado a la prensa un comunicado del general Jeremy Moore, comandante de los efectivos militares en las islas.

El mismo señala: «En Puerto Stanley, a las 21 horas de las Malvinas, esta noche, 14 de junio, el general Menéndez se ha rendido con todas las fuerzas armadas argentinas en las Malvinas del Este y del Oeste y todo su equipo».

El texto del mensaje del general Moore termina diciendo: «Las islas «Falkland» están una vez más bajo el Gobierno que desean sus habitantes. Dios salve a la Reina».—Efe

### MARGARET THATCHER: «GRAN BRETAÑA ES GRANDE NUEVAMENTE»

Londres.—La primera ministra británica, Margaret Thatcher, al llegar a su residencia oficial, tras anunciar en el Parlamento

el alto el fuego en las Malvinas, ha afirmado: «Gran Bretaña es grande nuevamente».

Frente al número 10 de Downing Street se habían reunido varios centenares de personas que cantaban canciones patrióticas y el himno nacional.

La premier, tras hacer unas breves declaraciones en las que elogió a las Fuerzas Armadas británicas y a su propio país, ha saludado al público congregado frente a la residencia oficial de los primeros ministros.—Efe

### EUFORIA EN LONDRES POR LA VICTORIA

Londres.—La noticia de la victoria británica en las Malvinas produjo anoche euforia en Londres. Las fuerzas británicas —triunfadoras tras su última ofensiva— y las argentinas declararon ayer una tregua de hecho en la batalla de Port Stanley. Banderas blancas ondeaban en la ciudad, anunció la primera ministra, Margaret Thatcher, ante una Cámara de los Comunes henchida de satisfacción, y explicó que se estaban llevando a cabo negociaciones para la rendición de la

guarnición argentina en la totalidad de las islas Malvinas entre el general Menéndez, gobernador argentino del archipiélago, y el general Waters, segundo comandante de las fuerzas británicas.

Setenta y tres días después de la invasión argentina de las islas y veinticuatro días después del desembarco británico en San Carlos, las fuerzas británicas habían logrado un indudable triunfo militar.

La jornada de ayer se caracterizó por una nueva ofensiva

### Liberados 250 detenidos polacos

Varsovia.—El posible levantamiento del toque de queda en Varsovia y la liberación de más de 250 personas, anunciados profusamente por la Prensa, es interpretado por los observadores políticos como una señal de que en Polonia disminuye la tensión.

La prensa polaca dedica sus primeras páginas al análisis del proceso de normalización que se abrió con la imposición del estado de guerra el pasado 13 de diciembre y da cuenta de las nuevas disposiciones aconsejadas por las autoridades militares para suavizar las restricciones de los derechos cívicos.

británica que llegó hasta las primeras casas de Port Stanley. A las 23,15 (hora de Madrid) Thatcher hizo su declaración ante una Cámara de los Comunes que no se tenía de orgullo.

«Se ha ordenado a nuestras fuerzas que no disparen salvo en defensa propia», declaró la primera ministra, añadiendo que las conversaciones entre los dos comandantes versaban sobre «la rendición de las tropas argentinas en las islas Falkland occidental y oriental», es decir, incluida la guarnición de Bahía del Zorro. La primera ministra no se conforma con menos. Tampoco la Cámara de los Comunes, que rugió con satisfacción.

El alto el fuego a que se ha llegado de hecho no es «incondicional», insistían ayer fuentes oficiales del Ministerio de Defensa. Es más bien una tregua.

Estas fuentes indicaron que en sus conversaciones los dos comandantes acordaron detener los combates, manteniendo cada parte las posiciones que controlaban en ese momento.

Esta mañana se pondrán en práctica los acuerdos logrados sobre la capitulación argentina, que comprenderían un alto el fuego formal, la rendición y desarme de las tropas argentinas y la modalidad de su repatriación.

## El ministro español de Trabajo, en la asamblea general de la OIT

Ginebra.—El ministro español de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, ha expuesto, ante la Conferencia Internacional del Trabajo, las líneas de la política sociolaboral del Gobierno español.

Las delegaciones tripartitas de los 148 países que asisten a esta Asamblea general anual de la OIT (Organización Internacional del Trabajo) están integradas por representaciones de todas las fuerzas vivas.

El ministro Rodríguez Miranda ha abordado en su discurso el paro juvenil y ha expuesto las acciones específicas de la política de empleo de su Gobierno para combatirlo en España.

Al presentar algunos datos sobre la situación actual en España, ha señalado que la población juvenil representaba en 1981 el 42,52 por ciento de la población activa y su porcentaje de desempleo era del 6,4 por ciento de aquélla.

Tras subrayar la importancia que se concede en el Acuerdo Nacional sobre Empleo (ANE) al trabajo de los jóvenes, el ministro ha detallado la política de adaptación del sistema educativo a las exigencias del empleo, dentro del marco general de la política económica.

A continuación se ha referido a los esfuerzos del Gobierno para mejorar las condiciones de trabajo y vida, según las resoluciones de la «OIT», y ha declarado que España se sitúa en primer lugar de todos los países miembros al haber ratificado 107 de los 156 convenios adoptados por la Organización.

El titular español de Trabajo ha dedicado la última parte de su discurso a exponer las acciones de cooperación con otros países en materia sociolaboral, inspiradas en los principios de la «OIT».

## Completado el cerco militar de Israel en torno a la capital libanesa

El Ejército israelí no tiene intención de ocupar Beirut

Beirut.—El Ejército israelí completó ayer el cerco de la capital de Líbano al rodear el sector occidental de Beirut, donde ha quedado atrapada la dirección de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), y entrar en contacto con sus aliados, las fuerzas cristianas unificadas.

La situación creada por la invasión israelí provocó ayer la formación de un Comité de Salvación Nacional en Líbano que, encabezado por el presidente Elías Sarkis, agrupa a representantes de las principales fuerzas sociales y religiosas libanesas y da entrada, por primera vez en la dirección del país, al líder de las milicias cristianas unificadas, Bechir Gemayel.

Al norte y oeste de Beirut, unidades de la marina israelí patrullan a lo largo de la costa; al este se encuentran concentradas las fuerzas cristianas libanesas hostiles a los palestinos y libaneses progresistas, y al sur y sureste está el Tshal, el Ejército israelí.

### ISRAEL «NO QUIERE» BEIRUT

Jerusalén.—A pesar de los mentis de Jerusalén, parece que las fuerzas israelíes, que han cercado Beirut a sangre y fuego, están decididas a obtener, si no la caída de la capital de Líbano, si al menos la rendición de los barrios musulmanes donde se han refugiado los

palestinos y donde se encuentra el cuartel general de la OLP.

«No tenemos ninguna intención de conquistar Beirut. Es una decisión del Gobierno». Esta promesa solemne de Ariel Sharon, ministro israelí de Defensa, fue hecha ayer, en el mismo momento en que la capital libanesa estaba completamente rodeada por las fuerzas hebreas y cuando los blindados israelíes se hallaban sólo a algunos centenares de metros del palacio del presidente Sarkis.

## PANORAMICA

**NICARAGUA:** La Junta Nicaragüense de Reconstrucción Nacional acordó prorrogar, por un mes, el estado de emergencia nacional, decretado el pasado quince de marzo, anunció anoche un portavoz del Gobierno.

**EL SALVADOR:** Las tropas salvadoreñas se han enfrentado con grupos subversivos en los alrededores de Perquin, en el noroeste de El Salvador, han informado fuentes militares. Añaden que el tiempo lluvioso ha ayudado a los izquierdistas a mantenerse en la zona norte de Morazán, a 200 kilómetros de San Salvador. Las Fuerzas Armadas salvadoreñas están efectuando una operación de rastreo en varias poblaciones de aquella provincia, con el fin de descubrir los reductos guerrilleros.

## Nuevo Taller Rituerto y Lobo

Automóviles AUDI y VOLKSWAGEN

En su 25 aniversario, saluda a su distinguida clientela, amigos y segovianos en general y les invita a presenciar su exposición de modelos VOLKSWAGEN y AUDI el próximo día 19 de junio, a partir de las 6 de la tarde.

Se servirá un vino español durante el acto.

Concesionario: SEGOVIA y PROVINCIA

Carretera Soria, Km. 189 - La Lastrilla (Segovia)

Teléfonos 41.55 41 - 41 32 86

V·A·G

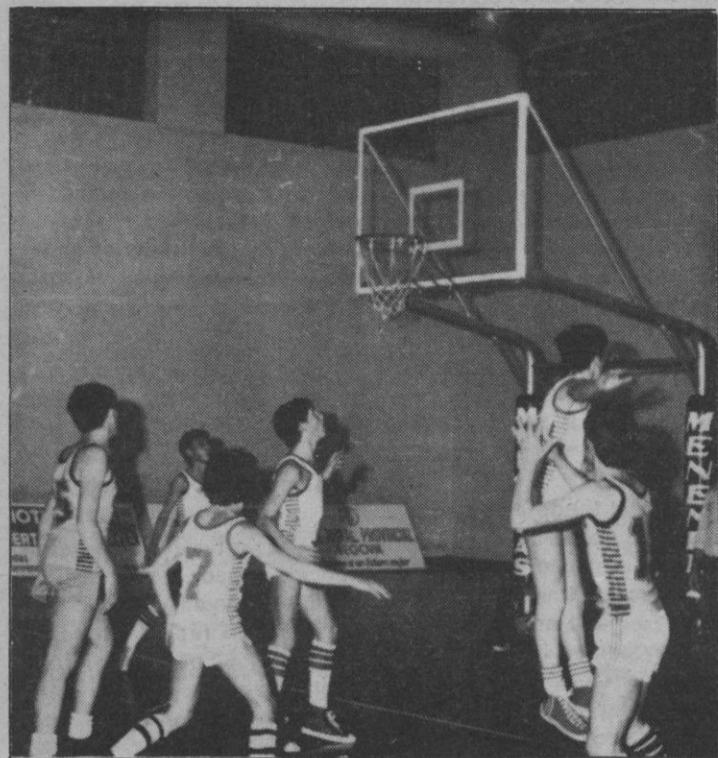
Audi



## BALONCESTO

EUROPOL C.B.S., 55  
HIERROS HORCAJO, 54

No pudo tener mejor broche la final del Trofeo Europol de baloncesto juvenil. El encuentro entre estos dos equipos fue tan igualado y emocionante que los espectadores siguieron con una gran atención su desarrollo. La



Una buena imagen para un buen partido de baloncesto infantil.

primera parte, para confirmar lo que decimos, concluyó con empate a 24 puntos. Quizás los marcadores fueron cortos, pero es que en defensa se jugó muy bien. Hierros Horcajo salió con mucha fuerza en la segunda mitad, alcanzando ventaja a su favor hasta de siete puntos. A falta de cuatro minutos el rival fue rebajando esa diferencia y a falta de 27 segundos el marcador señalaba un nuevo empate, ésta vez a 47 puntos, con el que se llegaría al final, siendo necesaria una prórroga de cinco minutos. Cualquiera de los dos equipos podía vencer dada la señalada igualdad. Al final, y por un sólo punto quedaba campeón del torneo el Europol. El arbitraje de hernánomez y Muncio muy bueno. Los equipos presentaron estas formaciones: EUROPOL: Pertierra (18), Moncho (18), Félix (7), Pedro (6), Mansino (4), J. Montero (2), Pi-

ta, Palencia, Montes y P. Montero.

HIERROS HORCAJO: Juan Luis (15), M. Pérez (14), Pirri (8) Enrique (7), Sevilla (6), Mullor (2), Eduardo (2), Castrillo, y Antonio.

ARO

## FUTBOL SALA

## TORNEO DE VERANO

Se disputaron en Cuéllar las dos primeras jornadas del torneo que patrocina el Ayuntamiento con motivo de la Semana Deportivo-Cultural. Los resultados habidos fueron éstos:

Veteranos B. Occidental, 11-Oblea X, 1; Bar Lupe-Campamento (aplazado); Bar Chaparral, 2-Grossin, 3; Achicoria La Niña-San Cristóbal (aplazado); Cojalba, 1-Veteranos B. Occidental, 0; Muebles Marcos, 5-

## Crónicas, noticias y comentarios deportivos

Para el Europol C.B.S. el torneo de baloncesto.--Fútbol sala en Cuéllar.--Actuaciones de los ciclistas segovianos.--El Caja, vencedor en balonmano.--Cosas de una asamblea.

Ascal, 4; Sanchonuño, 1-Bar Lupe, 6; Bar Madrid-Seguradora Promesas, no presentado el primero; Corral Pacheca, 4-Bar La Taurina, 1; Aguila, 4-Oblea X, 1; Bar Madrid-Min 6-Aseguradora Promesas, 3.

El próximo fin de semana continuarán disputándose los partidos, que tienen como lugar de juego las canchas del polideportivo.

## CICLISMO

## VII PREMIO A.C. MEDINENSE

Con participación de 46 corredores ciclistas de las categorías de Cadete y Juveniles, se corrió el pasado domingo en Medina del Campo la séptima edición del trofeo que organiza la Agrupación Ciclista de aquella localidad. De un total de 75 Km. constaba la prueba en la que intervinieron corredores de Valladolid, Arévalo, C.C. Santa María, Medina, y los equipos de Caja-Navas de Oro y Caja-Segovia.

Como viene siendo normal en estas pruebas los corredores del equipo Fasa volvieron a controlar todo y ser los auténticos animadores de la carrera. Hay que hacer notar que hacia la mitad de la carrera surgió un accidente por la intromisión de un vehículo no autorizado en la misma. Hubo caídas y aunque ello perjudicó a los corredores que sufrieron el «parón» no hubo que lamentar accidentes notorios. Los siete primeros lugares fueron ocupados al final de la carrera por los Fasa, siendo el vencedor Fernando Quevedo. En novena posición llegó Luis Miguel Gilsanz de Caja-Segovia, 10.º fue Provencio y 12.º J.L. Arranz Baeza. Estos tres corredores hi-



Gilsanz: Bien en Medina

cieron un final de carrera extraordinario, logrando, por la numerosa participación de corredores, lugares destacados.

## LAS ESCUELAS EN AREVALO

En la localidad abulense discurrió la prueba ciclista para la categoría de Alevines, Benjamines e infantiles. Hubo participación de Arévalo, Villalba, Alcobendas, Avila, Valladolid, Grupo deportivo Sanse (Madrid), Cantimpalos y Segovia-Karlor-sa.

La primera prueba fue la de infantiles con 22 corredores en la salida. Tras dos mangas se clasificaron once corredores para la final, entre ellos cinco segovianos, J.L. de Santos, que comenzó la prueba final con gran fuerza, fue primero en las dos primeras vueltas, pero tuvo la mala fortuna de pinchar en la tercera, teniendo que cambiar de bicicleta y siendo eliminado. Pedro Herrero, del Sanse, fue el ganador, 5.º fue Alberto Gómez (Kalorsa).

En alevines hubo quince participantes que realizaron una bonita carrera, con continuos cambios en cabeza y buenos relevos. Venció Alejandro Herranz (Villalba) y fue 3.º J. M.ª López y 4.º Salvador Berbel, ambos del equipo Kalorsa.

Los benjamines, doce en carrera, realizaron un recorrido vertiginoso y demostrando que las enseñanzas de las escuelas son bien aprovechadas por ellos. Al final de la carrera César Gana (Arévalo), terminaría en primera posición, entrando tras de él el corredor de Cantimpalos Fernando Alvaro. Hemos de destacar el gran coraje de Miguel Blanco. El pequeño ciclista segoviano, con una bicicleta acorde con su estatura, demostró ser un puro nervio y se llevó el aplauso de los aficionados. Al final hubo medallas para todos.

RODADOR

## BALONMANO

## CAJA CAMPEON DE COPA

Carbonero y Caja disputaron el pasado sábado en el Teodosio la final del Torneo Provincial de Copa, al que ambos habían llegado por méritos propios. Pese a que el equipo favorito venció, hubo agradables sorpresas. En-

tre ellas el ver la ilusión, esfuerzo, y saber estar en una cancha de los jugadores del Carbonero. La verdad es que agradó su juego. El resultado final, 18-15 para la Caja, demuestra bien a las claras la oposición que encontraron éstos para su triunfo. Fue un encuentro bien jugado. Mientras que los vencedores, técnicamente mejores, elaboraban las jugadas, sus oponentes, con rapidez y una buena defensa, desbarataban el juego positivo del contrario. Fue una final entretenida donde aunque ganaron los que «tenían» que ganar, hubo un vencedor moral que fue el C.D. Carbonero. Esperemos que sigan en competiciones y puede que haya sorpresas con este equipo en próximas temporadas. Arbitraron De Andrés y Martín Vega.

JESUS

## FUTBOL

## EN LA ASAMBLEA TAMBIEN SE HABLO DE...

— Que la directiva de la G. Segoviana tiene en «cartera» el desplazarse a los pueblos cercanos a la capital a fin de intentar formar peñas que animen al equipo en su nueva categoría.

— Que la subida a los jugadores segovianos, de cara a la nueva temporada, será un 20% sobre lo que percibían el pasado año y que eran 26.000 pesetas Borreguero y López; 20.000 J. Antonio; 25.000 Valeriano; 27.000 Iborra; 25.000 Hervás y 35.000 Catalá, entre otros.

— Que no es conveniente exigir una mayor aportación a la empresa que explota el bingo, porque está cumpliendo muy bien con el club. La aportación ahora es de 500.000 pesetas mensuales, y se espera que cuando se empiece a funcionar con la ampliación a 400 plazas en el local, se puede recaudar una mayor cuantía.

— Un socio manifestó que en el equipo Promesas hay jugadores que ya no lo son. Sería necesario hacer bueno el nombre y lo que el club busca con ello.

J.M.ª

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol ha acordado imponer las siguientes sanciones a jugadores del Acueducto por el encuentro celebrado el 6 de junio pasado:

Amonestación y 100 pesetas a Fernando Ayuso, Francisco Javier Muñoz, Carlos Martín y Miguel Angel Velasco.

## Tenis de mesa

## Finalizó el torneo de promoción infantil calle San Francisco-82

Con motivo de las Fiestas de la Calle de San Francisco que organizaron los industriales de la misma, entre los diversos actos deportivos que se programaron se celebró un torneo de tenis de mesa de promoción, que por primera vez en Segovia se jugó al aire libre, instalando la Federación Provincial una mesa de juego, en la gran tribuna que los organizadores habían instalado para las orquestas y otros festejos.

El torneo revistió una gran expectación, pues aunque al mismo tiempo se celebraban otros deportes y juegos la mencionada tribuna se vio rodeada de un extraordinario número de aficionados al tenis de mesa, que siguieron con gran interés todas las incidencias de

los partidos que disputaron los 16 chavales infantiles inscritos, aplaudiendo las buenas jugadas que se realizaban.

Al final de este I Campeonato C/San Francisco 82 se dio la siguiente clasificación en los tres primeros puestos:

1.º Jaime Costa del INB A. Laguna.  
2.º José M.º Salcedo del C.P. OAR y  
3.º Isidro J. Alvarez del C.P. Seminario.

Estos jugadores recibirán los correspondientes trofeos el próximo día 30 en el domicilio de la Federación Provincial de Tenis de Mesa, fecha esta en que se dará por terminada la temporada 81/82 que solamente ha sido de rodaje para la nueva Junta de Gobierno del Tenis de Mesa Segoviano.— PFTM

## Carretillas manuales FENWICK

ligeras y resistentes para trasladar 2 toneladas

Concesionario:



HIGARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA, S.A.  
Ctra. de Madrid por San Rafael  
Tel. 42 02 00 - SEGOVIA



El Mundial calentó ayer sus motores a un magnífico ritmo futbolístico, mientras la Triple A hacía lo propio, del todo, con los autocares de los escoceses, en Málaga. Italia y Polonia empataron en Vigo, en el mejor resultado para ambos, y Brasil, en el choque más interesante, acabó arrollando a la URSS, espléndida en la primera parte. Los brasileños ganaron a sólo tres minutos del final y lanzaron el torneo. Con los tres encuentros de hoy: Perú-Camerún —del grupo I, como italianos y polacos—; Hungría-El Salvador —del III, con Argentina y Bélgica— y Escocia-Nueva Zelanda —del VI, que completan soviéticos y brasileños— la mitad del torneo tendrá sus primeras jornadas completas.

### ITALIA-POLONIA: ABURRIDO EMPATE

Las selecciones de Italia y Polonia plantearon el partido típico de Campeonato Mundial de Fútbol. Vistoso y competido, escasamente brillante por el juego de bloques, con fuertes precauciones defensivas y gran derroche de energía. Los dos entrenadores habían declarado antes del encuentro que se conformaban con un empate y, después de jugado, se mostraron satisfechos.

Parece como si hubiesen jugado para mantener el empate, pensando ambos en ganar a Perú, para instalarse cómodamente en la segunda fase. Descontados un remate de cabeza de Rossi (m. 43), a pase de Conti, que se fue fuera por pretender afinar demasiado el balón, y otro de Collovati (m. 81), que sacó Jalocha debajo de los postes, rematado por Tardelli al

largo, los porteros no tuvieron apenas trabajo. Milnarczyk realizó una gran parada al detener un disparo desde dentro del área del Graziani (m. 20). Las demás intervenciones no tuvieron peligro.

Decepcionó la escasa capacidad ofensiva de Polonia, que dejó la iniciativa a Italia la mayor parte del partido y especialmente durante la primera parte, donde se contabilizó un durísimo chut del defensa Jalocha, que salió junto al poste derecho de Zoff.

El severo marcaje que hizo Janas a Rossi, siempre peligroso aunque con poco olfato de gol y falta de sitio en el campo, y la acumulación de hombres, además de la falta de resolución de los italianos en los últimos metros, fueron decisivos a la hora de mantener el cero durante todo el partido.

### BRASIL-UNION SOVIETICA, POR FIN EL ESPECTACULO

A la tercera fue la vencida. Después del partido inaugural Argentina-Bélgica y del Italia-Polonia llegó el fútbol y el espectáculo al Mundial de España. Brasil dirigió y ejecutó ayer el baile y la Unión Soviética fue una digna, dignísima pareja.

Qué bonito, qué vistoso, qué fácil llega Brasil al área contraria, cómo pega el balón a los pies, cómo desplaza el esférico y qué fresca de ideas manejan sus hombres de vez en vez. Y qué soberbia les invade. Dos hombres, sólo dos, Blokhine y Shengelia trajeron de cabeza a los brasileños cuando quisieron. Ese desprecio por marcar al rival y un fallo incomprensible en un guardameta de la experiencia de Peres casi tiran por tierra la ilusión de la alegre torcida

que se desplazó al «Sánchez Pizjuán» para ver a los suyos. Sócrates, en una jugada individual perfecta y bella, y Eder, con una bólea precisa, pusieron el marcador en los últimos compases de la segunda parte en el lugar y la forma que siempre debió estar, a favor de Brasil.

El partido entre Brasil y Unión Soviética, precioso. Ambas selecciones se mostraron en el campo del Sevilla como dos serios y dignos aspirantes al título de campeón del mundo. Se enfrentaron dos concepciones del fútbol: la imaginación de los sudamericanos y el mecanicismo laborioso de los soviéticos. En el medio, la labor de un árbitro español que ignoró tres penaltis, tres, en noventa minutos, y que pudo haber organizado un escándalo.

### DOS AUTOBUSES ESCOCESES INCENDIADOS EN MALAGA

Málaga.— Veinticuatro horas antes del primer partido de los escoceses, siguen llegando a la Costa del Sol seguidores de este país. Los periodistas de aquel país desplazados a Málaga estiman que serán unos 15.000 los hinchas que animarán a su selección. Muchos de ellos están siendo víctimas de la picaresca malagueña.

Hay entradas suficientes en las taquillas, los revendedores están consiguiendo cobrarles las localidades a un precio tres y cuatro veces superior al oficial.

Esto dio lugar ayer a numerosas reclamaciones a las puertas de La Rosaleda. Los hinchas estafados acudieron a la policía, que montó un servicio especial para impedir la reventa de las entradas.

Las entradas facilitadas al C. D. Málaga se van a agotar, dado el ritmo de venta registrado en los últimos días. De las que no se sabe nada es de las asignadas a «Mundiespaña», por lo que no es fácil predecir el aspecto que registrará el estadio esa noche.

La nota amarga de la jornada fue el incendio de varios autocares escoceses; aunque la policía no ha informado de las circunstancias, al parecer se trata de un atentado de la Triple A.

No hay novedad en ninguna de las dos selecciones. Stein, el seleccionador escocés, se muestra optimista aunque dice respetar mucho a Nueva Zelanda. «En un Mundial no hay rival fácil y mis jugadores saldrán perfectamente mentalizados en este sentido. Tenemos que ganar y partimos como favoritos, pero no nos confiaremos».

### SANTAMARIA, IMPRESIONADO POR EL CONJUNTO BELGA

Valencia.—A José Emilio Santamaría, seleccionador nacional de España, le impresionó la disciplina y el sacrificio de los jugadores de Bélgica en el partido inaugural del Mundial frente a Argentina. «Argentina —dijo el seleccionador— acusó la responsabilidad del debú por ser el campeón». Santamaría tomó buena nota, sobre todo, del marcaje mixto, zonal y al hombre, puesto en práctica por los belgas. A los jugadores de la selección también les gustó el fútbol de Bélgica y se sintieron algo defraudados por la actuación de Argentina.

Unión Soviética. Por la noche los representantes de los jugadores se reunieron con el presidente de la Federación, Pablo Porta, para concretar el tema de las primas.

Hay que reseñar que en la visita la pasada semana de la ministra de Cultura, Soledad Becerril, a los jugadores, se abordó el tema fiscal y el tratamiento que los futbolistas desean, para su cotización, de rentas irregulares.

### MARCADOR

#### Grupo I

Italia, 0; Polonia, 0.

#### Grupo III

Argentina, 0; Bélgica, 1

#### Grupo VI

Brasil, 2; URSS, 1.



### PUNTO Y APARTE

## Brasil impuso su ritmo de samba

El encuentro Italia-Polonia lo ofreció la «tele» por la segunda cadena... y acertó. Vaya «tostón» de partido que ofrecieron ambos. Su empate —sin goles—, ofreció una vulgaridad total. Más parecían equipos de divisiones inferiores en cualquier liga, que selecciones nacionales. Daba la impresión de que ambos tenían un miedo tremendo a que el otro marcara un gol y se fueran al traste sus aspiraciones. Italia, entendemos, ofreció la peor «cara» del partido. Los «tifosi» no tuvieron ocasión de festejar nada. En el grupo III, los dos —teóricamente—, más fuertes, han empatado. Ahora tiene posibilidades hasta Camerún.

Por si algo faltaba a los «brasileiros», que hasta Sevilla se trajeron su «torcida» y el ritmo de samba, también contaron con el apoyo en forma de alegría contagiosa de los de la Giralda. Pasaron un mal rato los tri campeones mundiales tras el gol «tontorrón», que se «tragó» Peres. Los soviéticos estaban a punto de cantar su particular «allrón». Pero la máquina que dejara engrasada Pelé funcionó a un compás «loco» y dos «golazos» con categoría de mundial, les dieron el triunfo final. El encuentro, el mejor de los tres disputados hasta el momento, tuvo lugar en el «Sánchez Pizjuán» con la hinchada brasileña tocando samba y los andaluces cantando por sevillanas. Al final del encuentro, los vencedores, situados en el centro del terreno, aplaudieron a quienes tanto les habían animado. Tras la victoria, Brasil lo tiene muy fácil para pasar a la siguiente ronda. Su próximo encuentro, con Escocia, puede ser decisivo. Mientras, Rusia, no puede perder ni un punto más. Tiene que ganar sus dos encuentros.

J. M.ª

### PARTIDOS PARA MAÑANA

Grupo II. Alemania - Argelia, en Gijón, a las 5,15.

Grupo IV. Inglaterra - Francia, en Bilbao, a las 5,15. T.V. 2.ª cadena.

Grupo V. España - Honduras, en Valencia, 9 noche. T.V. 1.ª cadena.

PARA ELEGIR BIEN, HAY QUE COMPARAR.

Haga la prueba SIN COMPROMISO

CON EL TALBOT SAMBA Y EL TALBOT HORIZON.

Entre el 10 de Mayo y el 30 de Junio, en toda su Red de Concesionarios, Talbot pone a su disposición el Samba y el Horizon para que Vd. los pruebe sin compromiso.

Sólo por probarlos recibirá una bolsa con regalos para usted y su familia y entrará directamente en el sorteo ante Notario de 100 videos, 200 bicicletas plegables de tres velocidades

y 1.000 radios portátiles con auriculares. Haga la prueba. Sin compromiso. Saldrá ganando.

## Un niño pamplonés querido por la Sinfónica de Londres

El niño pamplonés Alberto Bustamante, del coro Niños Cantores de Navarra, ha sido requerido por la Orquesta Sinfónica de Londres para cantar en el Barbican Center en dos conciertos dedicados exclusivamente al compositor español Manuel de Falla.

El muchacho tiene trece años de edad, ha actuado de solista en el XXXI Congreso Mundial de Juventudes Musicales, celebrado en julio del año pasado, cursa séptimo de EGB en el colegio de los hermanos Maristas de Pamplona y, desde hace cuatro años, pertenece al coro Niños Cantores de Navarra.

## Más de 1.200 obras del pintor tendrá el nuevo Museo Dalí en Cadaqués

Más de 1.200 obras del pintor Salvador Dalí contendrá el museo dedicado al pintor de Port Lligat, propiedad de Peter Moore, exsecretario del pintor, que abrirá sus puertas el próximo día 20 de este mes en Cadaqués, Gerona, según informa la agencia Efe.

El museo estará instalado en el edificio del antiguo hotel Cap de Creus, de Cadaqués, en el que, en otros tiempos, se hospedaron personajes como García Lorca, Picasso, Paul Eluard —ex marido de Gala— y el propio Salvador Dalí.

Peter Moore, de nacionalidad inglesa, más conocido por «Ca-

pitán Moore», graduación que consiguió en la segunda guerra mundial, se ha dedicado, durante 25 años, a comprar obras de Dalí, consiguiendo reunir, según afirma él mismo, la colección más completa del mundo de todas las épocas del pintor.

El exsecretario de Dalí afirma que no pretende que su museo sea como el de Figueras, pero señala que este es muy pobre en obras originales de Dalí. «El Gobierno español debería de haber ido adquiriendo paulatinamente obras de Miró, Dalí y Picasso, entre otros, para evitar así que muchos de sus cuadros se marchasen al extranjero», afirmó el «Capitán Moore».

En el museo de Cadaqués, Peter Moore ha preparado tres salas tituladas **Paraiso**, situada en el piso superior, **Purgatorio**, situada en el piso central e **Infierno**, en la planta baja. La obra daliniana será repartida en ellas de acuerdo con su significación y características, y será el museo que contenga más cuadros originales de Salvador Dalí en todo el mundo.

### TIEMPO DE ESCRIBIR

La agencia France Press, en un informe sobre la vida del pintor realizado con motivo de la muerte de su esposa Gala, afirmaba que Dalí piensa dedicar la mayor parte de su tiempo a escribir, relegando la pintura a un segundo plano.

La agencia de noticias francesa citaba como fuente de su información a la familia del pintor catalán, recluido en el castillo medieval de Pubol, donde está enterrada Gala desde el viernes pasado. «Salvador Dalí, todavía bajo el peso de la muerte de Gala, ha expresado su voluntad de no abandonar jamás el castillo y esperar allí su muerte», afirman personas cercanas al pintor.

### Año Internacional del Anciano

Con motivo del Año Internacional del Anciano, que se celebra este año, diversas asociaciones y diócesis españolas están fomentando iniciativas y sugerencias, en favor de los componentes de la tercera edad.

La delegación diocesana de acción social de Palma de Mallorca ha creado la escuela de trabajadores familiares, cuyo objeto es proporcionar adecuada atención a aquellas personas y familiares de la sociedad que por algún motivo, no puede valerse por sí mismas.

Por su parte, la fraternidad cristiana de enfermos y minusválidos de Andalucía, ha afirmado en un comunicado: «Como grupo marginado que somos, nos hacemos solidarios de la causa de este otro grupo, al que también margina esta sociedad, que valora mucho más el tener y producir, la utilidad y la eficacia, que el ser, en su dimensión total».

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

SUSPENDE EL MINISTRO DE JUSTICIA LAS TEMPORALIDADES AL OBISPO DE SEGOVIA

El ministro de Justicia firmó ayer una orden suspendiendo las temporalidades al obispo de Segovia.

La sanción está motivada por una reciente pastoral del ilustre prelado sobre el matrimonio civil.

UN COMENTARIO DE «EL DEBATE»

Ocupándose de esta sanción escribe «El Debate» en su sección «Lo del día» y bajo el título «Lo del obispo de Segovia», lo siguiente:

«Ha suspendido el Gobierno las temporalidades del obispo de Segovia. La razón de la arbitraria medida es, a la luz de toda conciencia honrada, evidentemente injusta. El doctor Platero, hablando a los fieles de su diócesis, en función legítima de su ministerio pastoral, había considerado vejatoria para la conciencia cristiana la imposición del matrimonio civil obligatorio, al que calificó de «torpe concubinato». Es decir, criticó en perfecto uso de un derecho de opinión una norma de derecho positivo, como puede criticarla cualquier ciudadano a quien la Constitución de la República reconoce la libertad de opinión y de crítica. Y en verdad que críticas más duras y acerbas se producen a diario en diversos sectores de la opinión nacional contra disposiciones y medidas del Gobierno. Críticas que desde luego no se consideran punibles, porque, como ésta, no constituyen delito alguno. Resulta, pues, evidente que se trata ahora de perseguir de nuevo, en la persona dignísima del obispo de Segovia, a la Iglesia Católica. Porque de la Iglesia es la doctrina contra el matrimonio civil que expuso el doctor Platero, como se colige de una tradición abundantísima de encíclicas y hasta de declaraciones de concilios. Y la iglesia era, por boca del prelado segoviano, la que hablaba a sus fieles, conminándoles no a la rebelión contra el Estado, sino a no aceptar el matrimonio civil con carácter exclusivo, esto es sin sancionarlo con el canónico, porque para los católicos la unión civil solamente no puede ser legítima...»

## Efemérides

- 1904 En la bahía de Nueva York se produce un incendio a bordo del barco de pasajeros «General Slocum» y perecen 1.031 personas.
- 1920 Nace el actor italiano Alberto Sordi.
- 1922 Los aviadores portugueses Gago Coutinho y Sacadura Cabral llegan a Río de Janeiro en Hidroavión, consumado así la primera travesía aérea del Atlántico sur. Habían salido de Lisboa el 30 de marzo anterior.
- 1940 Guerra mundial. Las tropas soviéticas invaden Lituania.
- 1977 UCD gana las elecciones generales españolas.

## Estudio para una posible reproducción de las cuevas de Altamira

La Comisión Nacional de Conservación del Patrimonio Rupestre se ha reunido durante este fin de semana en Santillana del Mar (Cantabria) para estudiar, con carácter monográfico, diversos aspectos relacionados con las cuevas de Altamira.

La difusión del anteproyecto de reproducción de las pinturas de las Cuevas de Altamira ocupó la mayor parte de la sesión de trabajo de la comisión, a pesar de lo cual no se llegó a ninguna decisión definitiva. Se estudiaron pormenorizadamente las opciones contenidas en el anteproyecto redactado por Agustín de la Casa por encargo de la Dirección General de Bellas Artes, en el que se contemplan dos posibilidades. De un lado, una reproducción siguiendo los criterios técnicos con los que se elaboraron las copias existentes actualmente en el Deucht Museung y en el Museo Nacional de Madrid; de otro, el recurso a técnicas más modernas y sofisticadas utilizadas por la casa Kodak y que se han puesto en práctica, recientemente, en Francia.

El profesor Fernández Miranda informó de la decisión final

en torno a la reproducción de las cuevas de Altamira, que será situada en Santillana del Mar y que cuenta con un presupuesto aproximado de cuarenta millones de pesetas, se retrasará aún varias semanas, al objeto de que todos los miembros de la comisión dispongan de tiempo suficiente para el estudio detenido de las propuestas presentadas.

En la segunda parte de la reunión intervino el profesor Eugenio Villar, coordinador de la comisión científica encargada del estudio e investigación en torno a la conservación de las pinturas que se encuentran en las cuevas de Altamira.

La comisión nacional no adoptó ninguna decisión en relación con la continuación de los estudios ni las medidas propuestas por el profesor Villar en nombre del equipo técnico.

Estas medidas consisten en la continuación de la apertura controlada de la sala de policromos, que puede seguir siendo visitada por grupos reducidos, si bien su número puede aumentar ligeramente, y la simulación de la presencia humana en la cueva.

## Cooperativa de Viviendas Pío XII

Tercios Segovianos, 13-1.º dcha.  
SEGOVIA

Teléfono 42 15 41

El presente anuncio es de convocatoria a Junta General Ordinaria, de los señores socios de la Cooperativa de Viviendas Pío XII, que tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, el próximo día 22 de junio de 1982, a las 19 horas en primera convocatoria, y media hora más tarde en segunda, a fin de resolver sobre los siguientes puntos que constituyen el orden del día:

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior.
2. Balance del ejercicio 1981.
3. Determinación y Cuentas Fondos Sociales Cooperativos.
4. Adaptación por modificación y actualización, Estatutos de la Cooperativa: Ejercicio de opción sobre seguir como Cooperativa o conversión a Sociedad y sobre seguir usando, privativamente, la denominación cooperativa con que se está inscrita.
5. Constitución de Nueva Junta Rectora.
6. Constitución de Nuevo Consejo de vigilancia.
7. Designación de dos socios que intervendrán el acta.
8. Ruegos y preguntas.

Lo que se publica para el general conocimiento y efectos de convocatoria a la asistencia, así como el cumplimiento de normativa en la materia de Cooperativas.

Segovia a 7 de junio de 1982.

## ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA «LICINIO DE LA FUENTE»

### CONVOCATORIA PARA EL INGRESO DE DIPLOMADOS EN ENFERMERIA

El próximo día 21 de junio se abre el período de admisión de solicitud para el ingreso de Diplomados en Enfermería, finalizando el día 21 de julio de 1982.

El texto íntegro de la convocatoria y sus condiciones se halla en la Delegación Provincial del INSALUD, en el I.N.S.S., en la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social, Colegio Oficial de Ayudantes Técnicos Sanitarios y en la propia Escuela (ubicada en la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»).

La secretaría de la Escuela, estará abierta al público de 10,00 a 13,00 horas, de lunes a viernes.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Guipúzcoa

## El marido de Mirentxu Elósegui pide a los secuestradores que la dejen en paz

Se ofrece él para tratar lo que quieran

Tolosa (Guipúzcoa).— El marido de doña Mirentxu Elósegui Garmendía, don Imanol Aramburu, ha hecho esta mañana un llamamiento a los secuestradores de su esposa en el que pide

que «dejen a su esposa en paz» y se ofrece para tratar con ellos las cuestiones que quieran.

Don Imanol Aramburu ha añadido que desea que su esposa vuelva a su hogar para «que se ocupe de sus hijos, que es por lo único que luchó, y de sus obligaciones».

## «El Mundial-82 es un caos, pero con gente amable»

Bonn.— La prensa Germano-Occidental ha criticado los continuos fallos de organización del «Mundial 82», que resultan incomprensibles para la mentalidad alemana. Un periodista, ha sintetizado sus experiencias de dos días de Mundial en esta frase: «Es un caos, pero con gente amable».

«El daño moral que querían conseguir ya lo han conseguido, puesto que dos de mis hijos, que se encuentran en plenos exámenes no se han presentado a tres asignaturas».

Asimismo, el señor Aramburu ha señalado que hace esta declaración, una vez roto el silencio «por la Organización E.T.A. político - militar, silencio que ellos mismos habían impuesto». Efe.

## El Papa recibe a la delegación española en la OIT

Madrid.— El Papa Juan Pablo II recibirá hoy a la Delegación Española ante la OIT en Ginebra y, posteriormente, mantendrá una conversación en privado con el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda.

Sólo seis delegaciones de las 148 que están presentes en la OIT serán recibidas por el Santo Padre.— Efe.

## ARABIA SAUDI SIGUE SIENDO EL PRINCIPAL SUMINISTRADOR DE PETROLEO A ESPAÑA

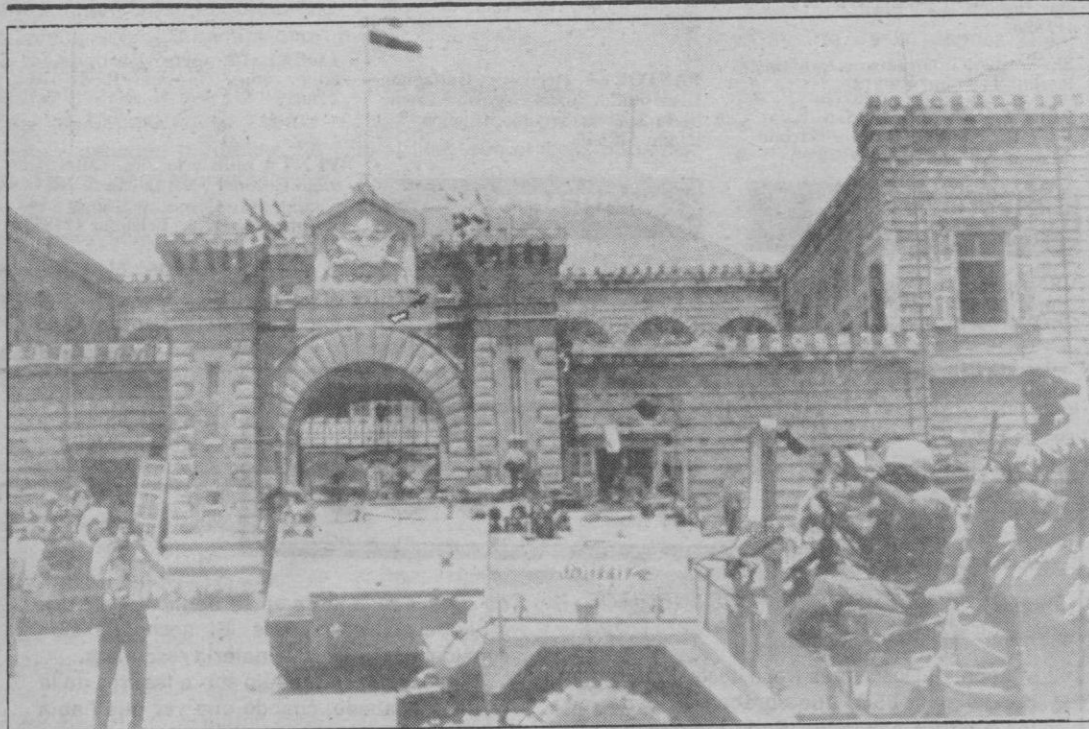
Madrid.— Arabia Saudita ha sido, un año más, el principal abastecedor de crudo a España, al venderle durante el pasado ejercicio un total de 13.966.612 toneladas de petróleo. Esta cifra supone un descenso de casi un millón de toneladas respecto a las 14.814.687 vendidas en el ejercicio de 1980 y representa el 29,82 por ciento del total de pe-

tróleo consumido en España.

El país que más ha incrementado sus exportaciones de petróleo a España durante 1981 ha sido Méjico, que ha pasado a vender 4.672.281 toneladas en 1980, a 7.838.807 toneladas el pasado año. También son importantes las ventas de Venezuela, que superan los tres millones de toneladas. Asimismo destacan las importaciones de

crudo iraní, que representan algo más del diez por ciento del consumo, y alcanzan la cifra de 4.992.557 toneladas.

La producción española durante el pasado año ha sido de 1.157.324 toneladas, con un descenso de casi cuatrocientas mil toneladas respecto a la producción de 1980, que alcanzó 1.539.316 toneladas.— Efe.



## LA JORNADA PARLAMENTARIA

Esta tarde, sesiones plenarias del Senado y del Congreso

Madrid.— El pleno del Senado proseguirá esta tarde el debate del proyecto de ley Orgánica de Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, del que en la jornada de ayer fueron aprobados los once primeros artículos conforme al texto remitido por el Congreso de los diputados.

También en la Cámara Alta se reunirá esta mañana la Comisión de Justicia e Interior, con asistencia del ministro del Interior, Juan José Rosón.

CONGRESO

La actividad parlamentaria del Congreso de los Diputados se inicia hoy con las habituales reuniones de la Mesa y la Junta de Portavoces, y seguirá con la sesión plenaria, que se iniciará por la tarde.

Es posible que el pleno de la Cámara Baja debata, entre otros temas, las proposiciones de ley de los grupos Socialista y Comunista relativas al cese del director general del ente público RTVE, Carlos Robles Piquer.

También debatirá el pleno los proyectos de Estatuto de Autonomía para Aragón y Castilla-La Mancha, así como el proyecto de ley del Impuesto del Valor Añadido (IVA).

Igualmente está previsto que debata, en lectura única, el proyecto de ley Orgánica de Rehabilitación y mejoramiento del régimen foral de Navarra.— Efe.

Baabda (Líbano).— Un libanés (izda) toma fotografías a las tropas israelíes a su paso ante la Casa de Gobierno de Baabda. Esta antigua estructura sirve también de hospital prisión y de departamento de Justicia. Los efectivos militares israelíes tomaron esta parte de la ciudad la pasada noche del domingo (Telefoto Efe/AP)

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## El peligro de mezclar alcohol y tranquilizantes

Bonn.— Las recientes muertes de la actriz de cine Romy Schneider y del realizador Rainer Werner Fassbinder, han puesto de nuevo sobre el tapete el peligro de consumir mezclados tranquilizantes y alcohol, en la República Federal Alemana.

Las farmacias alemanas vendieron el pasado año nada menos que veintiún mil millones de somníferos y tranquilizantes de distinto tipo, y por esas 6.500 toneladas de medicamentos los alemanes pagaron mil millones de marcos, casi 50.000 millones de pesetas.— Efe.

PANTALONES



JUAN BRAVO. 54

210.100 millones de pesetas ha costado a Inglaterra la guerra de las Malvinas

Londres.— Los setenta y cinco días de conflicto en Las Malvinas le han costado a Gran Bretaña seiscientos millones de libras esterlinas (114.600 millones de pesetas), según cálculos oficiales del Ministerio Británico de Defensa. A esa cifra hay que sumar quinientos millones de libras esterlinas (95.500 millones de pesetas) para reemplazar el material bélico perdido por las fuerzas británicas.

Las pérdidas británicas, de acuerdo con la información oficial, han sido fundamentalmente buques de guerra hundidos por la aviación argentina. La fuerza expedicionaria británica perdió en el Atlántico Sur dos destructores, dos fragatas, dos buques de desembarco y un barco contenedor. De acuerdo con el Ministerio de Defensa, también se perdieron ocho aviones «Harrier» y siete helicópteros.

En cuanto al número de muertos británicos, la cifra se eleva a unos 220.— Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UN MAGO BOLIVIANO residente en Fuengirola (Málaga), Handal Asbun, conocido como «El gran amauta», ha depositado en la Redacción de «El Sol de España», de Málaga, en una arqueta con siete candados, su pronóstico sobre los cuatro primeros clasificados del Mundial-82.

LA COMISION DELEGADA del Gobierno para Asuntos Económicos, que se reunió esta mañana, estudia una moción del FORPPA para la regulación del mercado de productos lácteos.

UN TOTAL DE 10.000 MILLONES DE PESETAS y 10 años de trabajos, costará la reconversión del viejo cauce del río Turia en Parque Público, en Valencia.

LOS BARCOS PESQUEROS ESPAÑOLES, «Pepe Revuelta», con base en La Coruña, y «Francisco Ferrer» y «Activo II», de Vigo, han sido apresados por una patrullera irlandesa cuando se encontraban faenando a unas cien millas de la costa irlandesa en el Gran Sol.

EXTRANJERO

EL DIARIO SOVIETICO «PRAVDA» se hace eco hoy por vez primera de la última crisis del Partido Comunista de España, en la que Nicolás Sartorius y Marcelino Camacho renunciaron a sus cargos.

LA OFICINA DE PRENSA de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, ha dado a conocer esta mañana la rendición de las fuerzas argentinas en las Malvinas.

LOS PRECIOS DE LOS ALIMENTOS se han elevado en Argentina en un 2,5 por ciento en la primera semana del presente mes, informa el Instituto Nacional de Estadística.

AL MENOS 400 ESTUDIANTES EXTRANJEROS se manifestaron esta mañana en Pekín contra la agresión israelí al Líbano, y presentaron una carta de protesta en la Embajada de Estados Unidos y en la sede de la ONU en China.